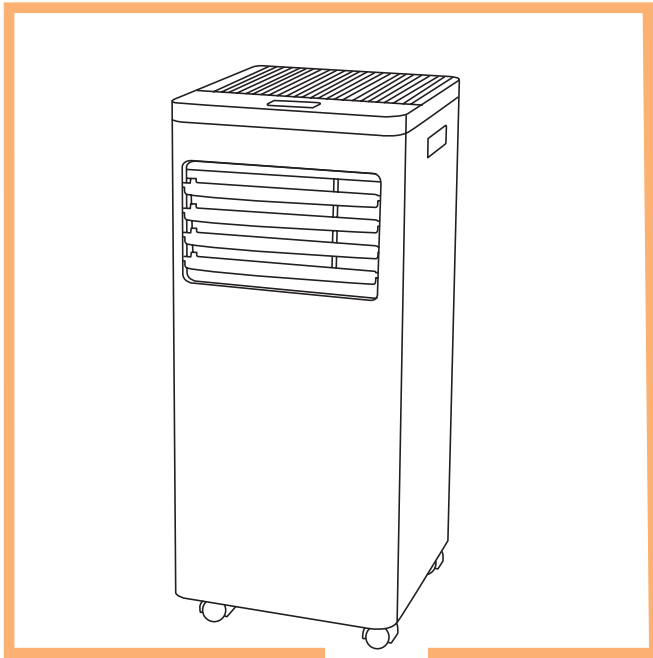


Mc HAUS

LIVE YOUR ESSENCE, DESIGN YOUR LIFE

artic-12



DISCOVER **YOUR JOURNEY**
www.mchaus.es

INTRODUCCIÓN

Gracias por su confianza al haber elegido un producto de la marca Mc Haus. Esperamos que lo disfrute y que satisfaga plenamente sus expectativas.

NORMAS DE SEGURIDAD

Puede contactar con nuestro Servicio Técnico Oficial para consultas sobre montaje o mantenimiento, resolución de problemas y para la compra de recambios y/o accesorios. Guarde este manual de instrucciones para una referencia futura.

- Consulte toda la documentación, embalaje y las etiquetas del producto antes de utilizarlo.
- Lea y entienda todas las advertencias e instrucciones de seguridad cuidadosamente antes de usar esta máquina. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendio y/o lesiones graves.
- No utilice este producto si alguno de sus componentes está dañado.
- El aparato está diseñado para ser utilizado únicamente con gas R-290 (propano). El circuito está sellado y solo un técnico cualificado debe realizar el mantenimiento.

USUARIOS

- Esta máquina ha sido diseñada para ser manipulada por usuarios mayores de edad que hayan leído y entendido estas instrucciones. No permita que personas menores de edad y personas que no entiendan estas instrucciones utilicen la máquina.
- Antes de utilizar esta máquina familiarícese con la misma. Asegúrese de que conoce donde están todos los controles, los dispositivos de seguridad y la manera en que se deben utilizar.

SEGURIDAD PERSONAL

- Esté alerta y use el sentido común cuando maneje esta máquina. Nunca utilice la máquina con las protecciones defectuosas o sin dispositivos de seguridad.
- Mantenga el aire acondicionado a 50 cm de distancia de los objetos del alrededor.
- Coloque el aire acondicionado en un lugar plano y seco.
- Mantenga la entrada y la salida del aire libre de obstrucciones.
- No use esta máquina si está cansado, o tras haber ingerido drogas, alcohol y/o medicamentos.
- Mantenga alejado el producto de combustibles, hornos de cocina y fuentes de calor.
- No coloque objetos encima del aparato, ni en la entrada o salida del aire.
- No introduzca los dedos u otros objetos en la salida de aire o toque la entrada de aire o las aletas de aluminio de la unidad.
- El R-290 (propano) es inflamable y no tiene ningún olor, si se detecta una fuga evacúe inmediatamente a todas las personas y ventile la habitación.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

- Asegúrese de que todas las fuentes de alimentación cumplan con los requisitos de voltaje del equipo y que estén desconectadas antes de conectar o desconectar el equipo. El equipo conectado a tierra debe tener un cable y un enchufe aprobados y debe estar conectado a una toma de corriente con conexión a tierra.
- No pase por alto el interruptor ON/OFF y opere el equipo conectando y desconectando el cable de alimentación.
- Asegúrese que el enchufe esté en buen estado y que esté conectado a la toma de corriente de manera segura.
- Reemplace el cable si está dañado.
- Proteja el producto de la humedades y lluvia y manténgalo alejado del calor y frío extremos.
- Asegúrese de que los cables eléctricos no presentan riesgo de tropiezos.

Mc HAUS

UTILIZACIÓN Y CUIDADOS DE ESTA MÁQUINA

- Antes de su uso, inspeccione el equipo de cualquier condición que pueda afectar su funcionamiento. Si está dañado, haga reparar el equipo por el Servicio Técnico Oficial.
- Esta máquina está destinada al uso doméstico. No la instale en lugares húmedos.
- La temperatura ambiental recomendada para su uso es: 40°.
- No utilice productos inflamables ni otras fuentes de ignición cerca del aire acondicionado.
- Evite contacto con aceite o agua.
- Limpie el aparato con un trapo suave y semihúmedo con agua. Nunca con productos químicos.
- No intente ningún mantenimiento o reparación que no esté descrito en este manual. Le recomendamos que el mantenimiento y reparaciones no descritos en este manual sean realizados por el Servicio Técnico Oficial.
- Mantenga esta máquina fuera del alcance de los niños.
- No perforo ninguno de los componentes del circuito de refrigeración. El gas refrigerante puede ser inodoro.
- Instale el equipo en una habitación con una superficie superior a 7m^2 .
- El aparato se almacenará en un espacio bien ventilado en el que el tamaño de la sala corresponda a la superficie de la sala especificada para su funcionamiento.
- Si el aparato se inclina más de 45° , deje que la unidad se ponga en posición vertical durante al menos 24 horas antes de ponerla en marcha.

SERVICIO

- Antes de cada uso, compruebe si hay partes rotas, flojas, dañadas, desgastadas, si faltan piezas, o si hay fugas. No utilice la máquina si está dañada o en un estado excesivamente desgastado.
- Use solamente piezas de recambio originales.
- Ante cualquier duda póngase en contacto con el Servicio Técnico Oficial.

ICONOS DE ADVERTENCIA



¡Combustible inflamable! Riesgo de fuego o explosión.



¡Atención peligro!



Lea atentamente el manual de usuario, manual de reparación, manual de instalación antes de poner la máquina en marcha.



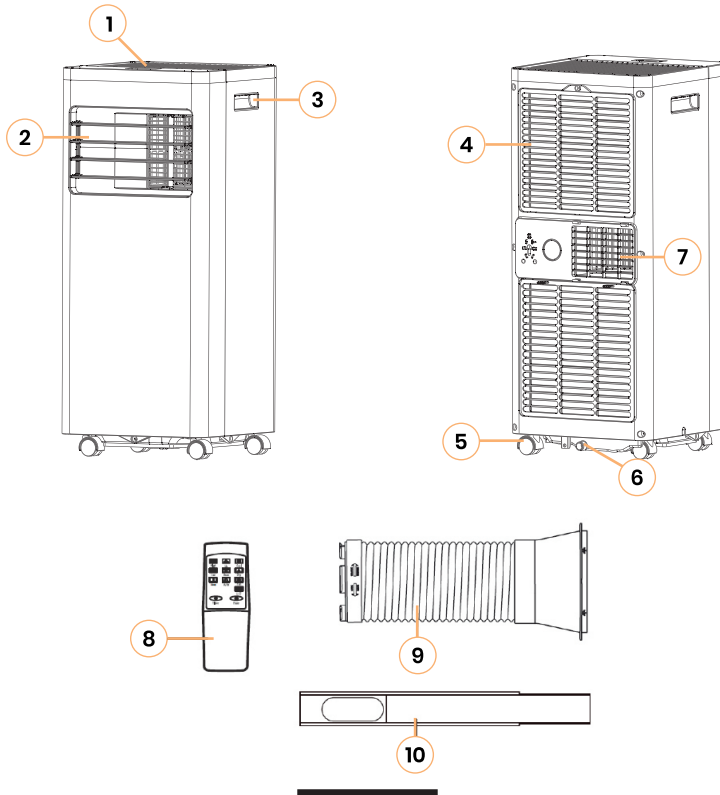
Deshágase de su aparato de manera ecológica. No lo tire a los contenedores de basura doméstica.



Cumple con las directivas CE.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

El aire acondicionado portátil está destinado a emitir aire frío para climatizar un espacio, en el ámbito doméstico. Cualquier otro uso diferente al descrito anteriormente puede provocar situaciones peligrosas y exime al fabricante de toda responsabilidad.



1 Panel de control

2 Salida de aire y guía

3 Asa

4 Entrada de aire

5 Ruedas de transporte

6 Salida de drenaje

7 Escape de aire

8 Mando a distancia

9 Conducto de escape

10 Placa de sello de la ventana

NOTA: Los productos detallados en este manual pueden variar en apariencia, inclusiones, descripción y embalaje de los mostrados o aquí descritos.

Mc HAUS



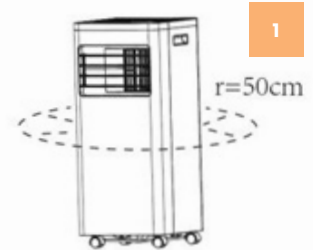
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

| | |
|-----------------------------|----------------------|
| Modelo | ARTIC-12 |
| Capacidad de refrigeración | 7.000 Btu |
| Capacidad nominal | 2.050W |
| Refrigerante / Carga | R290 / 120g |
| Voltaje | 220-240 V / 50 Hz |
| Potencia | 780W |
| Corriente de entrada máxima | 3.5A |
| EER | 2.60 |
| Rango del termostato (°C) | 16-32 |
| Circulación de aire | 290m ³ /h |
| Nivel presión sonora | ≤ 65dB (A) |
| Peso neto | 20 kg |

MONTAJE

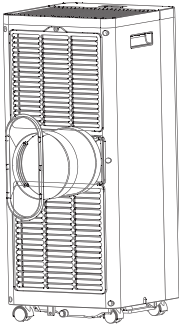
LUGAR DE MONTAJE

Realice el montaje en un lugar plano y seco, se deben dejar 50cm libres alrededor del aparato para permitir una circulación regular del aire, como se muestra en Fig. 1 (antes de conectar el tubo de escape).



MONTAJE DEL TUBO DE ESCAPE

2



Conecte el conector del tubo de escape y el adaptador del kit de ventana a cada extremo del tubo de escape. Después conecte el conector al aparato Fig. 2.

¡ATENCIÓN! La longitud máxima del conducto de escape es de 1.500 mm. Recomendamos utilizar la longitud mínima para que ahorre energía.

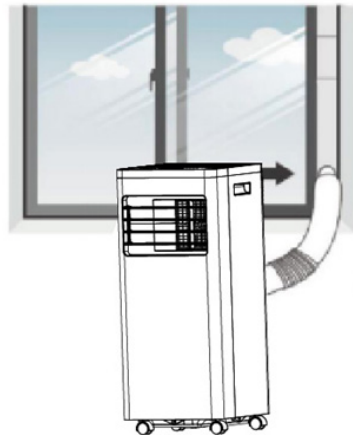
La longitud del tubo de escape está especialmente diseñada de acuerdo con las especificaciones del aire acondicionado. Por favor, no utilice otros tubos de escape de longitud o materiales diferentes, puede causar un avería.

MONTAJE DE LA PLACA DEL SELLO DE LA VENTANA

Inserte el conducto de escape de aire a la placa de sellado de la ventana, ajuste el ancho de la apertura de la ventana de manera que la ventana pueda coincidir con la placa de sellado correctamente; la longitud de la placa de sellado es ajustable (Fig. 3).

¡ATENCIÓN! Una instalación incorrecta afectará el trabajo del aire acondicionado. Evite que el conducto de escape se doble seriamente.

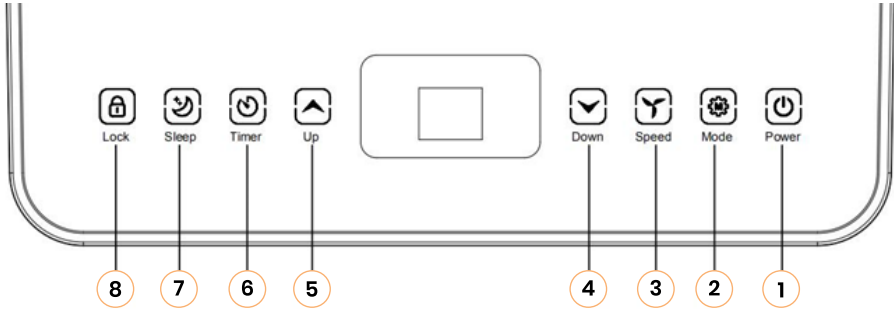
Asegúrese de que el aire pueda fluir sin problemas en el conducto.



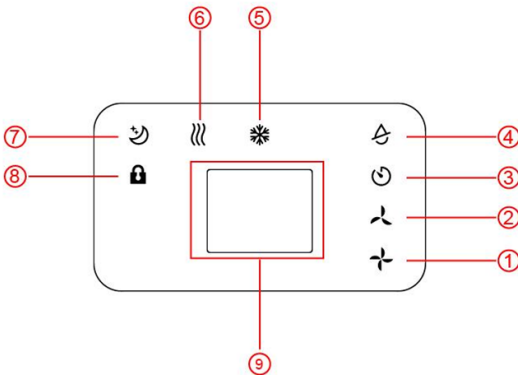
Mc HAUS

UTILIZACIÓN DEL PRODUCTO

BOTONES Y PANTALLA



- 1. POWER:** presione este botón para encender o apagar el aire acondicionado.
- 2. MODE:** durante la presión de este botón puede seleccionar las modalidades COOL, DRY y FAN.
- 3. SPEED:** presione este botón para cambiar la velocidad entre HIGH y LOW.
- 4/5. TECLAS DE AJUSTE ▲ ▼ (up, down):** puede disminuir o aumentar la temperatura o el ajuste del temporizador.
- 6. TIMER:** presione este botón para entrar en la modalidad de temporizador y establecer una hora de inicio o apagado automático.
- 7. SLEEP:** presione para activar o desactivar el modo reposo.
- 8. LOCK:** presione para activar o desactivar la función de seguridad para niños.



1. Alta velocidad del ventilador
2. Baja velocidad del ventilador
3. Temporizador
4. Modo de deshumidificación
5. Modo de enfriamiento
6. Modo de ventilador
7. Modo reposo
8. Bloqueo para niños
10. Ventana de visualización

FUNCIONAMIENTO

1. Modalidad COOL:

- Cuando el aparato está encendido o el temporizador está activado, presione MODE repetidamente hasta seleccionar la modalidad COOL. En este momento se muestra la luz indicadora del modo.
- Presione ▲/▼ para configurar la temperatura adecuada en un rango de 16-32°C.
- Presione la tecla SPEED para elegir la velocidad Alta/Baja.

2. Modalidad FAN:

- Cuando el aparato está encendido o el temporizador está activado, presione MODE para seleccionar la modalidad FAN. En este momento la luz indicadora correspondiente se activará.
- Presione la tecla SPEED para elegir la velocidad Alta/Baja.
- En el modo FAN, el aire de la habitación circula, pero no se enfría.

3. Modalidad DRY:

- Cuando el aparato está encendido o el temporizador está activado, presione MODE para seleccionar la modalidad DRY. En este momento la luz indicadora correspondiente se activará.
- La temperatura y la velocidad no son ajustables.
- El usuario debe conectar la manguera a la salida de drenaje en la parte inferior de la unidad.

4. Modalidad SLEEP:

- Se puede activar cuando esta en modo COOL.
- En el modo COOL: Después de 1 hora la temperatura preestablecida se incrementa 1 °C, después de otra hora se volverá a incrementar 1 °C de nuevo.

5. Modalidad TIMER:

- En el estado de espera, pulse la tecla del TIMER para ajustar la hora de encendido. Presione las teclas ▲ y ▼ para ajustar la hora de encendido (0-24H).
- En el estado ON, presione la tecla del TIMER para ajustar la hora de apagado. Presione las teclas ▲ y ▼ para ajustar el tiempo (0-24H).
- Para cancelar el temporizador presione ▲ y ▼ repetidamente hasta que les muestre "00". Cuando aprieta POWER también se sal del ajuste del temporizador.

DESCONGELACIÓN AUTOMÁTICA

A bajas temperaturas ambiente, la escarcha puede acumularse en el evaporador durante su funcionamiento. Cuando esto pase la unidad comenzará a descongelarse automáticamente y el LED POWER parpadeará.

- Cuando la unidad funciona en modo COOL, DRY, el sensor de temperatura ambiente detecta que la temperatura del serpentín del evaporador es inferior a -1°C, después de que el compresor deja de funcionar durante 10 minutos o la temperatura del serpentín sube hasta 7°C, la unidad vuelve a iniciar el modo de operación de refrigeración.
- Cuando la unidad funciona en la operación de DRY, una vez que el sensor de temperatura del serpentín detecta que la temperatura del evaporador es inferior a 40°C y la temperatura diferencial entre la temperatura del serpentín y la temperatura ambiente es inferior a 19°C, después de que el compresor funcione durante 20 minutos, la unidad comienza a descongelar durante 5 minutos y el indicador de POWER parpadea.

PROTECCIÓN DE SOBRECARGA

En caso de pérdida de potencia, para proteger el compresor hay una parada de 3 minutos hasta que el compresor vuelva a arrancar.

Mc HAUS

OPERACIÓN DE DRENAJE

El sistema auto- evaporador utiliza el agua recogida para enfriar las bobinas del condensador para un mejor rendimiento. No es necesario vaciar el tanque de drenaje en el modo COOL, excepto en la operación de DRY y en condiciones de alta humedad.

Para un funcionamiento continuo o sin vigilancia en el modo DRY, por favor conecte una manguera al orificio de salida de drenaje y asegúrese de que no esta doblada ni obstruida, coloque la salida de la manguera sobre un desagüe o cubo con una inclinación de 20 grados o más hacia el suelo y asegúrese de que el agua puede salir libremente de la unidad. No sumerja el extremo de la manguera en agua.



MANTENIMIENTO

¡ATENCIÓN! Antes de limpiar, por favor apague el aire acondicionado y desconecte el enchufe.

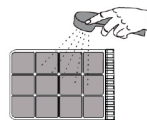
LIMPIEZA DE LA SUPERFICIE

Limpie la superficie del aire acondicionado con un trapo o con un paño suave semihúmedo. No utilice reactivos químicos. De lo contrario dañará la superficie del aparato e incluso puede dañar el aire acondicionado por completo.

LIMPIEZA DE LOS FILTROS

Si el aire acondicionado se utiliza durante tiempo continuado, se recomienda limpiar los filtros una vez cada dos semanas.

1. Saque la rejilla de entrada de aire y extraiga la pantalla del filtro.
2. Utilice un aspirador para limpiar el polvo del filtro.
3. Enjuague el filtro de aire con agua y deje que el agua corra en la dirección opuesta al flujo de aire, deje que se seque al aire antes de instalarlo.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Un buen mantenimiento alargará la vida de la máquina. El uso prolongado o constante puede requerir un mantenimiento más intensivo para que la máquina continúe funcionando adecuadamente. La tabla incluye algunos de los problemas más comunes, sus causas y remedios.

| PROBLEMA | CAUSA | SOLUCIÓN |
|-------------------------------------|---|---|
| El aire acondicionado no funciona | <p>Compruebe que la conexión de la alimentación esté bien hecha.</p> <p>Compruebe si el indicador del nivel de agua se enciende.</p> <p>Compruebe la temperatura de la habitación.</p> | <p>Inserte el cable de alimentación de forma segura en la toma de corriente de la pared.</p> <p>Vacíe la bandeja de drenaje quitando el tapón de goma.</p> <p>El rango de temperatura de funcionamiento es de 5-35°C.</p> |
| Funciona con una capacidad reducida | <p>Compruebe que el filtro de aire no esté sucio.</p> <p>Compruebe si el conducto de aire está bloqueado.</p> <p>Compruebe si la puerta o la ventana de la habitación está abierta.</p> <p>Compruebe si se ha seleccionado el modo de funcionamiento deseado y si la temperatura está correctamente ajustada.</p> <p>La manguera de escape está desconectada.</p> | <p>Limpie el filtro de aire según sea necesario.</p> <p>Para despejar el obstáculo.</p> <p>Mantenga la puerta y las ventanas cerradas.</p> <p>Establezca el modo y la temperatura en el punto de ajuste adecuado según el manual.</p> <p>Asegúrese de que la manguera de escape esté bien sujeta.</p> |
| Fuga de agua | <p>Desbordarse mientras se mueve la unidad.</p> <p>Compruebe si la manguera de desagüe está doblada o doblada.</p> | <p>Vacíe el depósito de agua antes del transporte.</p> <p>Enderece la manguera para evitar que exista una trampa.</p> |
| Ruido excesivo | <p>Compruebe si la unidad está bien colocada.</p> <p>Compruebe si hay alguna pieza suelta y vibrante.</p> <p>El ruido suena como si el agua fluyera.</p> | <p>Coloque la unidad en un lugar horizontal y firme.</p> <p>Asegure y apriete las piezas.</p> <p>El ruido proviene del refrigerante que fluye. Esto es normal.</p> |

¡ATENCIÓN! Cuando se producen las siguientes anomalías en el aire acondicionado, apáguelo y quite el enchufe. Luego pongase en contacto con el Servicio Técnico Oficial.

TABLA DE ERRORES

| CÓDIGOS DE DETECCIÓN | SIGNIFICADO |
|----------------------|---|
| E0 | Fallo de comunicación entre PCB principal y PCB de la pantalla. |
| E1 | Fallo del sensor de temperatura ambiente. |
| E2 | Fallo en el sensor de temperatura de la bobina. |
| FT | Alto nivel de agua condensada. Vacíe la bandeja de drenaje quitando el tapón. |

Mc HAUS

TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

- Guarde la máquina fuera del alcance de niños.
- Nunca coloque el equipo en lugares donde haya materiales inflamables, gases combustibles o líquidos combustibles, etc.
- El equipo no es resistente a la intemperie, y no debe almacenarse bajo la luz solar directa, a altas temperaturas ambiente o en lugares húmedos o muy húmedos.

ALMACENAMIENTO LARGAS TEMPORADAS

- Drene toda el agua del depósito de agua (se puede vaciar el depósito de agua inclinando lentamente la estructura del aparato hacia atrás durante el drenaje), y ajuste la modalidad de operación a la modalidad FAN y velocidad baja hasta que el tubo de drenaje se seque. Este método puede secar el interior del aparato y prevenir la oxidación.
- Apague el aire acondicionado y quite el enchufe.
- Limpie el filtro y deje que se seque completamente en un área sombreada.
- Quite el tubo de escape y consérvelo adecuadamente.
- Ponga el aire acondicionado en una bolsa de plástico y en un lugar seco.
- Quite las pilas del mando a distancia y consérvelo adecuadamente.

ELIMINACIÓN Y RECICLAJE

Los productos desgastados son potencialmente reciclables y no deben desecharse en la basura habitual. Ayúdenos a proteger el medio ambiente y a preservar los recursos naturales.

Deshágase del aparato de manera ecológica. No lo tire con la basura doméstica. Sus componentes de plástico y de metal se pueden separar y reciclar. Lleve este aparato a un centro de reciclado homologado (punto verde).

Los materiales utilizados en el embalaje de la máquina son reciclables: por favor, tírelos en el contenedor adecuado.

GARANTÍA

Mc Haus garantiza todos los productos por un periodo de 2 años (válido para Europa). La garantía está sujeta a la fecha de compra teniendo en cuenta la intención de uso del producto. Como condición sujeta a la garantía, se debe presentar el recibo original indicando la fecha de compra y su descripción así como la herramienta defectuosa.

La garantía no cubre el desgaste por uso normal, especialmente en cuchillas, elementos de fijación de las cuchillas, turbinas, fuentes de iluminación, correas del ventilador y de transmisión, impulsores, filtros del aire, bujías y daños causados por un uso inapropiado, especialmente por el incumplimiento de las instrucciones de operación y mantenimiento.

En el caso de que se hayan realizado reparaciones o modificaciones por parte del consumidor u otro que no sea con los recambios originales de Mc Haus, la garantía se anulará. En caso de una reclamación de garantía justificada, estamos autorizados, según nuestro criterio, a reparar o cambiar la herramienta defectuosa de manera gratuita. Otras reclamaciones que sobrepasen esta garantía, no serán válidas.

El fallo del producto como resultado de no seguir el programa de mantenimiento anulará la garantía. Asegúrese de mantener recibos de todo el mantenimiento realizado para su verificación si surge una consulta de garantía.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD (CE)

Nosotros, PRAT INTERNATIONAL BRANDS S.L., propietaria de la marca Mc Haus, con sede en Calle Blanquers 7-8 43800 Valls (Tarragona) - SPAIN, declaramos que el aire acondicionado "ARTIC-12", a partir del número de serie del año 2020 en adelante, es conforme con los requerimientos de las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo aplicables:

- Directiva 2014/35/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de comercialización de material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión.
- Directiva 2014/30/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014 sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética (refundición).
- Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 8 de junio de 2011, sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

Normas armonizadas:

EN 55014-1:2017, EN 5014-2:2015, EN 61000-3-3:2013+A1, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 55014-1:2017, EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2, EN 60335-240:2003+A11+A12+A1+A2+A13, EN 62233:2008.

El producto entregado coincide con el ejemplar que fue sometido al examen CE de tipo.

Valls (España), 21 de septiembre de 2020



Albert Prat Asensio, CEO (Representante autorizado y responsable de la documentación técnica).

Mc HAUS



artic-12

INTRODUCTION

Nous vous remercions de votre confiance dans le choix d'un produit de la marque Mc Haus. Nous espérons que vous l'apprécierez et qu'il répond entièrement à leurs attentes.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

Vous pouvez contacter notre Service Technique Officiel pour des questions concernant le montage ou l'entretien, le dépannage et l'achat de pièces de rechange et/ou d'accessoires. Conservez ce manuel d'instructions pour référence ultérieure.

- Consultez toute la documentation, les emballages et les étiquettes des produits avant de les utiliser.
- Lisez et comprenez attentivement tous les avertissements et les instructions de sécurité avant d'utiliser cet appareil. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.
- N'utilisez pas ce produit si l'un de ses composants est endommagé.
- L'appareil est conçu pour être utilisé uniquement avec du gaz R-290 (propane). Le circuit est scellé et ne doit être entretenu que par un technicien qualifié.

UTILISATEURS

- Cette machine a été conçue pour être utilisée par des utilisateurs majeurs qui ont lu et compris ces instructions. Ne permettez pas aux mineurs ou aux personnes qui ne comprennent pas ces instructions d'utiliser l'appareil.
- Familiarisez-vous avec cette machine avant de l'utiliser. Assurez-vous de savoir où se trouvent tous les contrôles, les dispositifs de sécurité et comment ils doivent être utilisés.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Soyez vigilants et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez cette machine. Ne faites jamais fonctionner la machine avec des protections défectueuses ou sans dispositifs de sécurité.
- Maintenez le climatiseur à 50 cm des objets environnants.
- Placez le climatiseur dans un endroit plat et sec.
- Maintenez l'entrée et la sortie d'air libres de tout obstacle.
- N'utilisez pas cet appareil si vous êtes fatigué, ou après avoir ingéré des drogues, de l'alcool et/ou des médicaments.
- Tenez le produit à l'écart des combustibles, des poêles et des sources de chaleur.
- Ne placez pas d'objets sur le dessus de l'appareil ou dans l'entrée ou la sortie d'air.
- Ne mettez pas vos doigts ou d'autres objets dans la sortie d'air et ne touchez pas l'entrée d'air ni les ailettes en aluminium de l'appareil.
- Le R-290 (propane) est inflammable et n'a pas d'odeur. Si une fuite est détectée, évacuez immédiatement toutes les personnes et ventilez la pièce.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- Assurez-vous que toutes les alimentations électriques sont conformes aux exigences de tension de l'équipement et qu'elles sont éteintes avant de connecter ou de déconnecter l'équipement. Les équipements mis à la terre doivent avoir un cordon et une fiche approuvés et être branchés sur une prise de courant mise à la terre.
- Ne contournez pas l'interrupteur marche/arrêt et faites fonctionner l'équipement en branchant et débranchant le cordon d'alimentation.
- Assurez-vous que la fiche est en bon état et qu'elle est bien connectée à la prise de courant.
- Remplacez le cordon s'il est endommagé.
- Protégez le produit de l'humidité et de la pluie et tenez-le à l'écart de la chaleur et du froid extrêmes.
- Assurez-vous que les câbles électriques ne présentent pas de risque de trébuchement.

L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN DE CETTE MACHINE

- Avant l'utilisation, inspectez l'équipement pour détecter toute condition pouvant affecter son fonctionnement. En cas de dommage, faites réparer l'équipement par le responsable du service technique.
- Cette machine est destinée à un usage domestique. Ne pas installer dans des endroits humides.
- La température ambiante recommandée pour l'utilisation est : <40°.
- N'utilisez pas de produits inflammables ou d'autres sources d'inflammation à proximité du climatiseur.
- Évitez tout contact avec l'huile ou l'eau.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et semi-humide et de l'eau. N'utilisez jamais de produits chimiques.
- N'essayez pas d'effectuer un entretien ou des réparations qui ne sont pas décrits dans ce manuel. Nous recommandons que l'entretien et les réparations non décrits dans ce manuel soient effectués par le Service technique officiel.
- Gardez cette machine hors de portée des enfants.
- Ne percez pas les composants du circuit de refroidissement. Le gaz réfrigérant peut être inodore.
- Installez la machine dans une pièce de plus de 7m².
- L'appareil doit être stocké dans un espace bien ventilé où la taille de la pièce correspond à la superficie de la pièce prévue pour son fonctionnement.
- Si l'appareil est incliné à plus de 45°, laissez l'appareil se tenir debout pendant au moins 24 heures avant de le mettre en marche.

SERVICE

- Avant chaque utilisation, vérifiez s'il y a des pièces cassées, desserrées, endommagées, usées, manquantes ou qui fuient. N'utilisez pas la machine si elle est endommagée ou dans un état d'usure excessif.
- N'utilisez que des pièces de rechange d'origine.
- Si vous avez des doutes, veuillez contacter le Service technique officiel.

AVERTISSEMENT DES ICÔNES



Carburant inflammable ! Risque d'incendie ou d'explosion.



Attention danger!



Lisez attentivement le manuel d'utilisation, le manuel de réparation et le manuel d'installation avant de mettre la machine en marche.



Mettez votre appareil au rebut d'une manière respectueuse de l'environnement.
Ne pas jeter dans les poubelles ménagères.

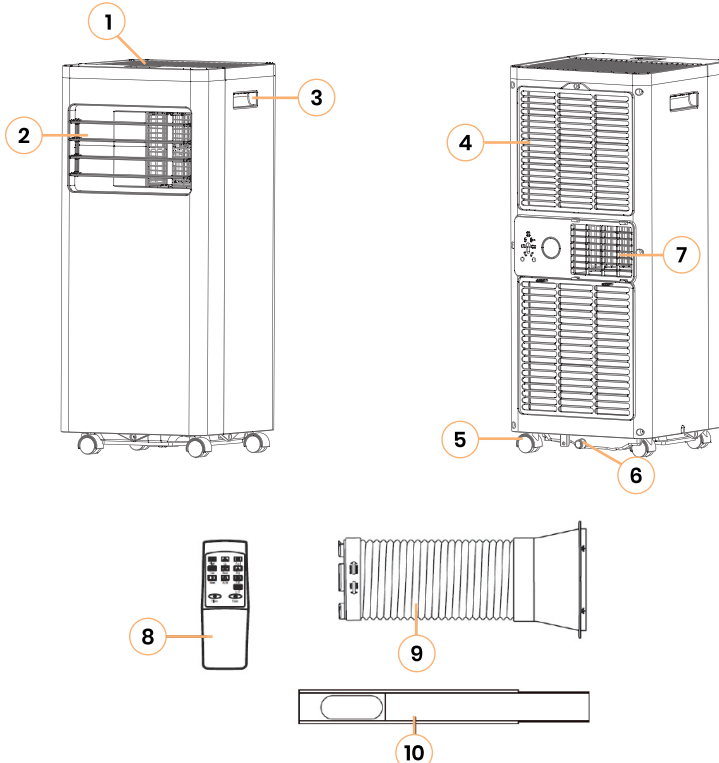


Cet appareil est conforme aux normes CE.

Mc HAUS

DESCRIPTION DU PRODUIT

La climatisation portable est conçue pour émettre de l'air froid pour climatiser une pièce de la maison. Toute utilisation autre que celle décrite ci-dessus peut entraîner des situations dangereuses et exonère le fabricant de toute responsabilité.



- 1 Panneau de contrôle
- 2 Sortie d'air et guide
- 3 Poignée
- 4 Entrée d'air
- 5 Roues de transport

- 6 Sortie d'évacuation des eaux usées
- 7 Air d'échappement
- 8 Télécommande
- 9 Tuyau d'échappement
- 10 Plaque d'étanchéité pour fenêtre

NOTE: Les produits décrits dans ce manuel peuvent varier en apparence, en inclusions, en description et en emballage, comme indiqué ou décrit ici.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

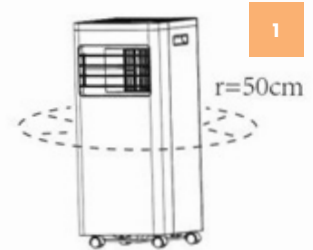
| | |
|-------------------------------|--------------------------|
| Modèle | ARTIC-12 |
| Capacité de refroidissement | 7.000 Btu |
| Capacité nominale | 2 050W (refroidissement) |
| Réfrigérant / Charge | R290 / 120g |
| Tension | 220-240 v / 50 Hz |
| Power | 780W |
| Courant d'entrée maximal | 3.5A |
| EER | 2.60 |
| Gamme de thermostats (°C) | 16-32 |
| Circulation de l'air | 290m ³ /h |
| Niveau de pression acoustique | ≤ 65dB (A) |
| Poids net | 20 kg |

Mc HAUS

ASSEMBLAGE

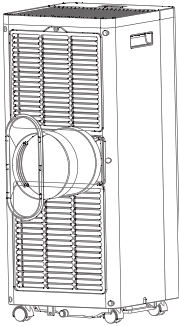
LIEU DE MONTAGE

Installez dans un endroit plat et sec. Laissez 50 cm libres autour de l'appareil pour permettre une circulation d'air régulière, comme indiqué sur la figure 1 (avant de raccorder le tuyau d'échappement).



ENSEMBLE DE TUYAUX D'ÉCHAPPEMENT

2



Raccordez le connecteur du tuyau d'échappement et l'adaptateur du kit de fenêtre à chaque extrémité du tuyau d'échappement. Branchez ensuite le connecteur à l'appareil Fig. 2.

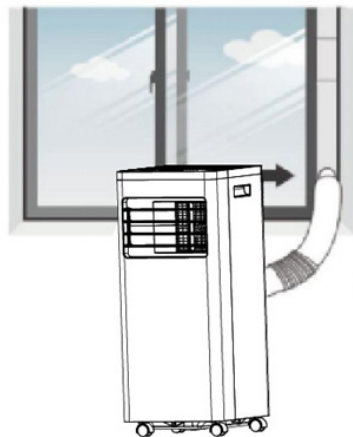
AVERTISSEMENT ! La longueur maximale du tuyau d'échappement est de 1500 mm. Nous recommandons d'utiliser la longueur minimale pour économiser l'énergie. La longueur du tuyau d'échappement est spécialement conçue en fonction des spécifications du climatiseur. N'utilisez pas d'autres tuyaux d'échappement de longueur ou de matériaux différents, cela pourrait provoquer une panne.

ASSEMBLAGE DE PLAQUE D'ÉTANCHÉITÉ DE FENÊTRE

Insérez le conduit d'évacuation d'air dans la plaque d'étanchéité de la fenêtre, ajustez la largeur de l'ouverture de la fenêtre afin que la fenêtre puisse être correctement adaptée à la plaque d'étanchéité ; la longueur de la plaque d'étanchéité est réglable (Fig. 3).

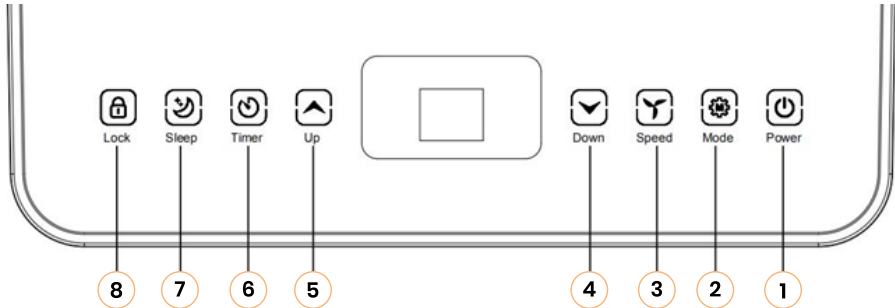
AVERTISSEMENT ! Une installation incorrecte affectera le fonctionnement du climatiseur. Empêchez le conduit d'échappement de se plier sérieusement. Assurez-vous que l'air peut circuler sans problème dans le conduit.

3

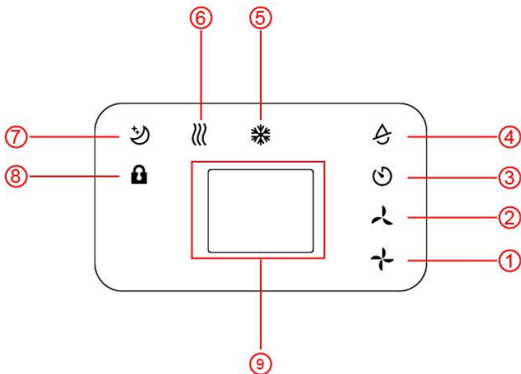


UTILISATION DU PRODUIT

BOUTONS ET AFFICHAGE



- 1. POWER:** appuyez sur ce bouton pour démarrer ou arrêter la climatisation.
- 2. MODE:** En appuyant sur ce bouton, vous pouvez sélectionner COOL, DRY y FAN.
- 3. SPEED:** appuyez sur ce bouton pour modifier la vitesse entre HIGH y LOW.
- 4/5. CLÉS DE RÉGLAGE ▲ ▼ (up, down):** peut diminuer ou augmenter la température ou le réglage de la minuterie.
- 6. TIMER:** appuyez sur ce bouton pour entrer dans le mode minuterie et régler une heure de départ ou d'arrêt automatique.
- 7. SLEEP:** pour activer ou désactiver le mode veille.
- 8. LOCK:** pour activer ou désactiver la fonction de sécurité de l'enfant.



- 1.** Vitesse élevée du ventilateur
- 2.** Faible vitesse du ventilateur
- 3.** Timer
- 4.** Mode de déshumidification
- 5.** Mode de refroidissement
- 6.** Mode ventilateur
- 7.** Mode veille
- 8.** Verrouillage des enfants
- 10.** Fenêtre d'affichage

Mc HAUS

FONCTIONNEMENT

1. Mode COOL:

- Lorsque l'appareil est allumé ou que la minuterie est activée, appuyez plusieurs fois sur MODE jusqu'à ce que le mode COOL soit sélectionné. À ce moment, le témoin de mode est affiché.
- Presse ▲/▼ pour régler la bonne température dans une plage de 16-32°C.
- Appuyez sur la touche SPEED pour choisir la vitesse haute/basse.

2. Mode FAN:

- Lorsque l'appareil est allumé ou que la minuterie est activée, appuyez sur MODE pour sélectionner le mode FAN. À ce moment, le voyant correspondant s'activera.
- Appuyez sur la touche SPEED pour sélectionner la vitesse haute/basse.
- En mode FAN, l'air de la pièce est circulé, mais pas refroidi.

3. Mode DRY:

- Lorsque l'appareil est allumé ou que la minuterie est activée, appuyez sur MODE pour sélectionner le mode DRY. À ce moment, le voyant correspondant s'activera.
- La température et la vitesse ne sont pas réglables.
- L'utilisateur doit raccorder le tuyau à la sortie de vidange située au bas de l'appareil.

4. Mode SLEEP:

- Il peut être activé en mode COOL.
- En mode COOL : après une heure, la température pré-réglée est augmentée de 1°C, après une autre heure, elle sera à nouveau augmentée de 1°C.

5. Mode TIMER:

- En mode veille, appuyez sur la touche TIMER pour régler l'heure de mise sous tension. Appuyez sur la ▲ et ▼ pour régler l'heure de mise sous tension (0-24H).
- Dans l'état ON, appuyez sur la touche TIMER pour régler l'heure de désactivation. Appuyez sur la ▲ et ▼ pour régler l'heure (0-24H).
- Pour annuler la minuterie, appuyez sur ▲ et ▼ à plusieurs reprises jusqu'à ce qu'il leur montre "00". En appuyant sur POWER, vous quittez également le réglage de la minuterie.

DÉGIVRAGE AUTOMATIQUE

À basse température ambiante, le givre peut s'accumuler sur l'évaporateur pendant le fonctionnement. Lorsque cela se produit, l'appareil commence à dégivrer automatiquement et la LED POWER clignote.

- Lorsque l'unité fonctionne en mode COOL, DRY, le capteur de température ambiante détecte que la température du serpentin de l'évaporateur est inférieure à -1°C. Après que le compresseur ait cessé de fonctionner pendant 10 minutes ou que la température du serpentin ait augmenté à 7°C, l'unité reprend le mode de fonctionnement en réfrigération.
- Lorsque l'appareil fonctionne en mode SEC, une fois que le capteur de température du serpentin détecte que la température de l'évaporateur est inférieure à 40°C et que le différentiel entre la température du serpentin et la température ambiante est inférieur à 19°C, après que le compresseur ait fonctionné pendant 20 minutes, l'appareil commence à dégivrer pendant 5 minutes et l'indicateur POWER clignote.

PROTECTION CONTRE LES SURCHARGES

En cas de perte de puissance, il y a un arrêt de 3 minutes pour protéger le compresseur jusqu'à son redémarrage.

OPÉRATION DE DRAINAGE

Le système d'auto-évaporation utilise l'eau recueillie pour refroidir les serpentins du condenseur, ce qui permet d'améliorer les performances. Il n'est pas nécessaire de vider le réservoir de vidange en mode COOL, sauf en cas de fonctionnement à sec et dans des conditions de forte humidité.

Pour un fonctionnement continu ou sans surveillance en mode SEC, veuillez brancher un tuyau à l'orifice de sortie de l'évacuation et vous assurer qu'il n'est pas plié ou obstrué, placez la sortie du tuyau sur un drain ou un seau avec une inclinaison de 20 degrés ou plus par rapport au sol et assurez-vous que l'eau peut s'écouler librement hors de l'appareil. N'immergez pas l'extrémité du tuyau dans l'eau.



ENTRETIEN

AVERTISSEMENT ! Avant le nettoyage, veuillez éteindre le climatiseur et débrancher la fiche.

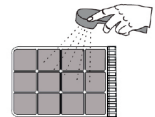
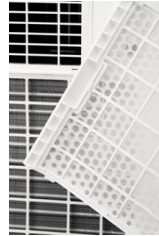
NETTOYAGE DE LA SURFACE

Nettoyez la surface du climatiseur avec un chiffon ou un chiffon doux et semi-humide. Ne pas utiliser de réactifs chimiques. Cela endommagerait la surface de l'appareil et pourrait même endommager complètement le climatiseur.

NETTOYAGE DES FILTRES

Si le climatiseur est utilisé pendant une période continue, il est recommandé de nettoyer les filtres une fois toutes les deux semaines.

1. Retirez la grille d'entrée d'air et retirez la grille de filtrage.
2. Utilisez un aspirateur pour nettoyer la poussière du filtre.
3. Rincez le filtre à air avec de l'eau et laissez l'eau s'écouler dans le sens inverse du flux d'air, laissez le sécher à l'air avant de l'installer.



Mc HAUS

SOLUTION DE PROBLÈMES

Un bon entretien prolonge la durée de vie de la machine. Une utilisation prolongée ou constante peut nécessiter un entretien plus intensif pour que la machine continue à fonctionner correctement. Le tableau comprend certains des problèmes les plus courants, leurs causes et leurs remèdes.

| PROBLÈME | CAUSE | SOLUTION |
|--------------------------------------|---|--|
| L'air conditionné ne fonctionne pas | Vérifiez que la connexion électrique est bien faite. Vérifiez si l'indicateur de niveau d'eau s'allume. Vérifiez la température de la pièce. | Insérez fermement le cordon d'alimentation dans la prise murale. Videz le plateau de vidange en retirant le bouchon en caoutchouc. La plage de température de fonctionnement est de 5 à 35°C. |
| Fonctionne avec une capacité réduite | Vérifiez que le filtre à air n'est pas sale. Vérifiez si la conduite d'air est bloquée. Vérifiez si la porte ou la fenêtre de la chambre est ouverte. Vérifiez si le mode de fonctionnement souhaité a été sélectionné et si la température est réglée correctement. Le tuyau d'échappement est déconnecté. | Nettoyez le filtre à air si nécessaire. Pour franchir l'obstacle. Gardez les portes et les fenêtres fermées. Réglez le mode et la température au point de consigne approprié selon le manuel. Assurez-vous que le tuyau d'échappement est bien fixé. |
| Fuite d'eau | Débordement lors du déplacement de l'unité. Vérifiez si le tuyau d'évacuation est plié ou tordu. | Videz le réservoir d'eau avant le transport. Redressez le tuyau pour éviter un piège. |
| Bruit excessif | Vérifiez si l'appareil est correctement installé. Vérifiez s'il n'y a pas de pièces desserrées et vibrantes. Le bruit ressemble à de l'eau qui coule. | Placez l'appareil dans un endroit horizontal et ferme. Sécurisez et serrez les pièces. Le bruit provient du liquide de refroidissement qui coule. C'est normal. |

AVERTISSEMENT ! Lorsque les anomalies suivantes se produisent dans le système de climatisation, éteignez-le et retirez la fiche. Contactez ensuite le service technique officiel.

TABLEAU DES ERREURS

| CODES DE DÉTECTION | | SIGNIFICATION |
|--------------------|--|---|
| E0 | | Défaillance de la communication entre le circuit imprimé principal et le circuit imprimé d'affichage. |
| E1 | | Défaillance du capteur de température ambiante. |
| E2 | | Défaillance du capteur de température de la bobine. |
| FT | | Niveau élevé de condensation de l'eau. Videz le bac en retirant le bouchon. |

TRANSPORT ET ENTREPOSAGE

- Gardez l'appareil hors de portée des enfants.
- Ne placez jamais l'appareil dans un endroit où se trouvent des matériaux inflammables, des gaz ou des liquides combustibles, etc.
- L'appareil n'est pas résistant aux intempéries et ne doit pas être stocké en plein soleil, à des températures ambiantes élevées ou dans des endroits humides ou très humides.

STOCKAGE À LONG TERME

- Videz toute l'eau du réservoir d'eau (le réservoir d'eau peut être vidé en inclinant lentement le cadre de l'appareil vers l'arrière pendant le drainage), et réglez le mode de fonctionnement sur le mode FAN et la basse vitesse jusqu'à ce que le tube de drainage soit sec. Cette méthode permet d'assécher l'intérieur de l'appareil et d'éviter la rouille.
- Éteignez le climatiseur et retirez la prise.
- Nettoyez le filtre et laissez-le sécher complètement dans une zone ombragée.
- Retirez le tuyau d'échappement et rangez-le correctement.
- Placez le climatiseur dans un sac en plastique et dans un endroit sec.
- Retirez les piles de la télécommande et rangez-les correctement.

ÉLIMINATION ET RECYCLAGE

Les produits usés sont potentiellement recyclables et ne doivent pas être jetés dans les déchets habituels. Aidez-nous à protéger l'environnement et à préserver les ressources naturelles.

Éliminer l'appareil dans le respect de l'environnement. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Ses composants en plastique et en métal peuvent être séparés et recyclés. Apportez cet appareil à un centre de recyclage agréé (point vert).

Les matériaux utilisés dans l'emballage de la machine sont recyclables : veuillez les jeter dans le conteneur approprié

GARANTIE

Mc Haus garantit tous ses produits pour une période de 2 ans (valable pour l'Europe). La garantie est soumise à la date d'achat en tenant compte de l'utilisation prévue du produit. Comme condition soumise à la garantie, le reçu original doit être présenté en indiquant la date d'achat et sa description ainsi que l'outil défectueux.

La garantie ne couvre pas l'usure normale, en particulier les lames, les fixations de lame, les turbines, les sources lumineuses, les courroies de transmission et de ventilateur, les turbines, les filtres à air, les bougies et les dommages causés par une mauvaise utilisation ou par le non-respect des instructions d'utilisation et d'entretien.

Dans le cas où des réparations ou des modifications aient été faites par le consommateur ou que des pièces autres que les originales Mc Haus aient été utilisées, la garantie sera annulée.

En cas de réclamation de garantie justifiée, nous sommes autorisés à réparer ou remplacer gratuitement l'outil défectueux. Les autres réclamations, non couvertes par cette garantie, ne seront pas considérées.

Toute défaillance du produit résultant du non-respect du programme d'entretien annulera la garantie. Assurez-vous de conserver les reçus de tous les travaux d'entretien effectués à des fins de vérification en cas de demande de garantie.

Mc HAUS

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ (CE)

Nous, PRAT INTERNATIONAL BRANDS S.L., propriétaire de la marque Mc Haus, située Calle Blanquers 7-8 43800 Valls (Tarragona) - ESPAGNE, nous déclarons que l'air conditionné "ARTIC-12", à partir du numéro de série de l'année 2020, est conforme aux exigences des directives applicables du Parlement européen et du Conseil:

- Directive 2014/35/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.
- Directive 2014/30/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique (refonte).
- Directive 2011/65/UE du parlement européen et du conseil du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Des normes harmonisées :

EN 55014-1:2017, EN 5014-2:2015, EN 61000-3-3:2013+A1, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 55014-1:2017, EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2, EN 60335-240:2003+A11+A12+A1+A2+A13, EN 62233:2008.

Le produit livré coïncide avec l'échantillon qui a été soumis à l'examen de type CE.

Valls (Espagne), 21 septembre 2020



Albert Prat Asensio, PDG (Représentant autorisé et responsable de la documentation technique).

Mc HAUS



artic-12

INTRODUZIONE

Grazie per la sua fiducia al aver scelto un prodotto della marca Mc Haus. Speriamo che tragga beneficio da esso e che si soddisfi pienamente le sue aspettative.

NORME DI SICUREZZA

Potete contattare il nostro Servizio Tecnico Ufficiale per consulenze sul montaggio o la manutenzione, la risoluzione dei problemi e per l'acquisto di parti di ricambio e/o accessori. Conservare questo manuale di istruzioni per riferimento futuro.

- Consultare tutta la documentazione del prodotto, l'imballaggio e le etichette prima dell'uso.
- Leggere e comprendere attentamente tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare questa macchina. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.
- Non utilizzare questo prodotto se uno qualsiasi dei suoi componenti è danneggiato.
- L'apparecchio è progettato per l'uso solo con gas R-290 (propano). Il circuito è sigillato e deve essere revisionato solo da un tecnico qualificato.

UTENTI

- Questa macchina è stata progettata per essere utilizzata da utenti maggiorenni che hanno letto e compreso queste istruzioni. Non consentire ai minori o alle persone che non comprendono queste istruzioni di utilizzare l'apparecchio.
- Familiarizzate con questa macchina prima di utilizzarla. Assicuratevi di sapere dove si trovano tutti i controlli, i dispositivi di sicurezza e come devono essere utilizzati.

SICUREZZA PERSONALE

- Siate vigili e usate il buon senso quando azionate questa macchina. Non mettere mai in funzione la macchina con protezioni difettose o senza dispositivi di sicurezza.
- Tenere il condizionatore d'aria a 50 cm di distanza dagli oggetti circostanti.
- Posizionare il condizionatore d'aria in un luogo piatto e asciutto.
- Mantenere l'ingresso e l'uscita dell'aria libera da ostruzioni.
- Non utilizzare questa macchina se si è stanchi, o dopo aver ingerito droghe, alcol e/o farmaci.
- Tenere il prodotto lontano da combustibili, stufe e fonti di calore.
- Non collocare oggetti sopra la macchina o nella presa d'aria o nell'uscita.
- Non mettere dita o altri oggetti nell'uscita dell'aria e non toccare l'ingresso dell'aria o le alette di alluminio dell'unità.
- L'R-290 (propano) è infiammabile e non ha odore. Se viene rilevata una perdita, evacuare immediatamente tutte le persone e ventilare la stanza.

SICUREZZA ELETTRICA

- Assicurarsi che tutti gli alimentatori soddisfino i requisiti di tensione dell'apparecchiatura e che siano spenti prima di collegare o scollegare l'apparecchiatura. Le apparecchiature con messa a terra devono avere un cavo e una spina approvati e devono essere inserite in una presa con messa a terra.
- Non bypassare l'interruttore ON/OFF e azionare l'apparecchiatura collegando e scollegando il cavo di alimentazione.
- Assicurarsi che la spina sia in buone condizioni e che sia collegata alla presa in modo sicuro.
- Sostituire il cavo se danneggiato.
- Proteggere il prodotto dall'umidità e dalla pioggia e tenerlo lontano dal caldo e dal freddo estremi.
- Assicurarsi che i cavi elettrici non presentino rischi di inciampo.

Mc HAUS

USO E MANUTENZIONE DI QUESTA MACCHINA

- Prima dell'uso, ispezionare l'apparecchiatura per verificare che non vi siano condizioni che possano influire sul suo funzionamento. In caso di danni, far riparare l'apparecchiatura dall'addetto al servizio tecnico.
- Questa macchina è destinata all'uso domestico. Non installare in luoghi umidi.
- La temperatura ambiente consigliata per l'uso è: <40°.
- Non utilizzare prodotti infiammabili o altre fonti di accensione vicino al condizionatore d'aria.
- Evitare il contatto con olio o acqua.
- Pulire l'unità con un panno morbido e semi-umido e acqua. Non utilizzare mai prodotti chimici.
- Non tentare alcuna manutenzione o riparazione che non sia descritta in questo manuale. Si raccomanda che la manutenzione e le riparazioni non descritte in questo manuale siano effettuate dal Servizio Tecnico Ufficiale.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- Non forare nessuno dei componenti del circuito di raffreddamento. Il gas refrigerante può essere inodore.
- Installare la macchina in un locale con una superficie di oltre 7m².
- L'apparecchio deve essere conservato in uno spazio ben ventilato, dove le dimensioni del locale corrispondono all'area del locale specificato per il suo funzionamento.
- Se l'unità è inclinata di più di 45°, lasciarla in posizione verticale per almeno 24 ore prima di accenderla.

SERVIZIO

- Prima di ogni utilizzo, verificare che non vi siano parti rotte, allentate, danneggiate, usurate, mancanti o che presentino perdite. Non utilizzare la macchina se è danneggiata o in condizioni di eccessiva usura.
- Utilizzare solo ricambi originali.
- Per qualsiasi domanda rivolgersi al Servizio Tecnico Ufficiale.

ICONE DI AVVERTENZA



Carburante infiammabile!
Pericolo di incendio o esplosione.



Attenzione pericolo!



Leggere attentamente il manuale utente, il manuale di riparazione, il manuale di installazione prima di avviare la macchina.



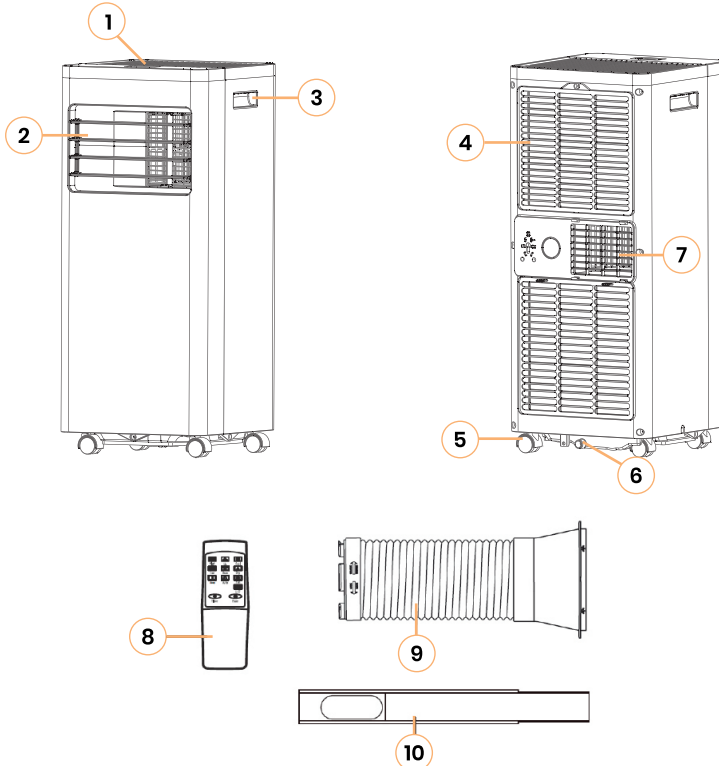
Smaltisca il suo apparato in modo ecologico. Non lo getti nei contenitori della spazzatura domestica.



Rispetta le norme CE.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Il climatizzatore portatile è progettato per emettere aria fredda per il condizionamento di un ambiente domestico. Qualsiasi utilizzo diverso da quello sopra descritto può causare situazioni di pericolo e solleva il costruttore da ogni responsabilità.



- 1 Pannello di controllo
- 2 Uscita aria e guida
- 3 Maniglia
- 4 Ingresso aria
- 5 Ruote di trasporto

- 6 Uscita di drenaggio
- 7 Aria di scarico
- 8 Telecomando
- 9 Tubo di scarico
- 10 Piastra di tenuta della finestra

NOTA: I prodotti descritti in questo manuale possono variare nell'aspetto, inclusioni, descrizione e imballaggio da quelli mostrati o qui descritti.

Mc HAUS



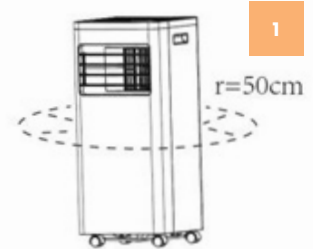
CARATTERISTICHE TECNICHE

| | |
|------------------------------|-------------------------|
| Modello | ARTIC-12 |
| Capacità di raffreddamento | 7.000 Btu |
| Capacità nominale | 2.050W (raffreddamento) |
| Refrigerante/carica | R290 / 120g |
| Tensione | 220-240 V / 50 Hz |
| Potenza | 780W |
| Corrente di ingresso massima | 3.5A |
| EER | 2.60 |
| Campo del termostato (°C) | 16-32 |
| Circolazione dell'aria | 290m ³ /h |
| Livello di pressione sonora | ≤ 65dB (A) |
| Peso netto | 20 kg |

MONTAGGIO

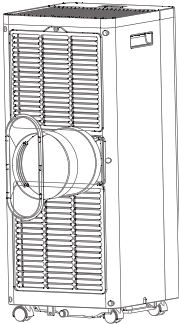
LUOGO D'INSTALLAZIONE

Installare in un luogo piatto e asciutto. Lasciare 50cm liberi intorno all'apparecchio per consentire una regolare circolazione dell'aria, come mostrato in Fig.1 (prima di collegare il tubo di scarico).



MONTAGGIO DEL TUBO DI SCARICO

2



Collegare il connettore del tubo di scarico e l'adattatore del kit finestra ad ogni estremità del tubo di scarico. Quindi collegare il connettore all'apparecchio Fig. 2.

ATTENZIONE! La lunghezza massima del tubo di scarico è di 1500 mm. Si consiglia di utilizzare la lunghezza minima per risparmiare energia.

La lunghezza del tubo di scarico è stata appositamente progettata secondo le specifiche del condizionatore d'aria. Si prega di non utilizzare altri tubi di scarico di lunghezza o materiali diversi, potrebbe causare un guasto.

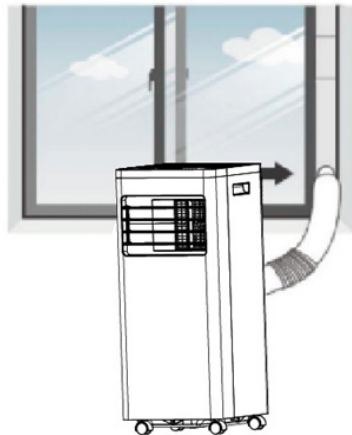
MONTAGGIO DELLA GUARNIZIONE DELLA FINESTRA

Inserire il condotto di scarico dell'aria nella piastra di tenuta della finestra, regolare la larghezza dell'apertura della finestra in modo che la finestra possa essere adattata correttamente alla piastra di tenuta; la lunghezza della piastra di tenuta è regolabile (Fig. 3).

ATTENZIONE! Un'installazione non corretta influisce sul lavoro del condizionatore d'aria.

Evitare di piegare seriamente il tubo di scarico.

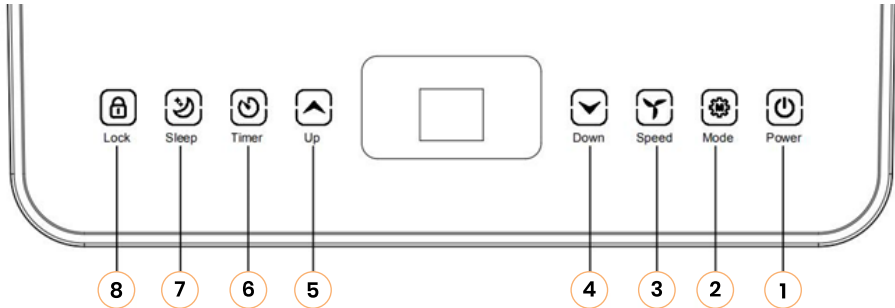
Assicurarsi che l'aria possa fluire senza problemi nel condotto.



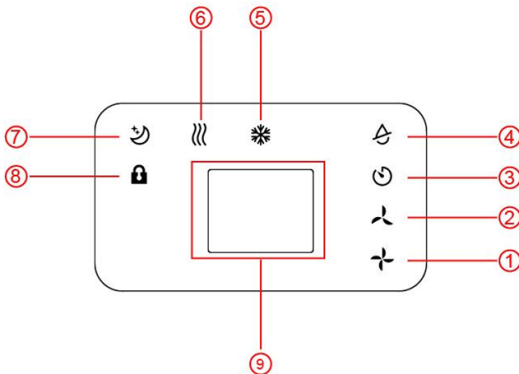
Mc HAUS

USO DEL PRODOTTO

PULSANTI E DISPLAY



- 1. POWER:** premere questo pulsante per accendere o spegnere il condizionatore d'aria.
- 2. MODE:** durante la pressione di questo tasto è possibile selezionare i modi COOL, DRY e FAN.
- 3. SPEED:** premere questo pulsante per cambiare la velocità tra HIGH e LOW.
- 4/5. TASTI DI REGOLAZIONE ▲ ▼ (up, down):** può diminuire o aumentare la temperatura o l'impostazione del timer.
- 6. TIMER:** premere questo tasto per entrare nella modalità timer e impostare un tempo di avvio o di arresto automatico.
- 7. SLEEP:** premere per attivare o disattivare la modalità sleep.
- 8. LOCK:** premere per attivare o disattivare la funzione di sicurezza per bambini.



1. Elevata velocità del ventilatore
2. Bassa velocità del ventilatore
3. Timer
4. Modalità deumidificazione
5. Modalità di raffreddamento
6. Modalità ventilatore
7. Modalità Sleep
8. Blocco per bambini
10. Vetrina di visualizzazione

FUNZIONAMENTO

1. Modo COOL:

- Quando l'unità è accesa o il timer è acceso, premere ripetutamente MODE fino a selezionare la modalità COOL. In questo momento viene visualizzata la spia luminosa del modo.
- Stampa ▲/▼ per impostare la giusta temperatura nell'intervallo 16-32°C.
- Premere il tasto SPEED per scegliere la velocità Alto/Basso.

2. Modo FAN:

- Quando l'unità è accesa o il timer è acceso, premere MODE per selezionare la modalità VENTILATORE. A questo punto si attiva la corrispondente spia luminosa.
- Premere il tasto SPEED per selezionare la velocità Alto/Basso.
- In modalità FAN, l'aria nella stanza viene fatta circolare, ma non raffreddata.

3. Modo DRY:

- Quando il dispositivo è acceso o il timer è acceso, premere MODE per selezionare la modalità DRY. A questo punto si attiva la corrispondente spia luminosa.
- La temperatura e la velocità non sono regolabili.
- L'utente deve collegare il tubo flessibile all'uscita di scarico sul fondo dell'unità.

4. Modo SLEEP:

- Può essere attivato in modalità COOL.
- In modalità COOL: Dopo 1 ora la temperatura preimpostata viene aumentata di 1°C, dopo un'altra ora viene aumentata di nuovo di 1°C.

5. Modo TIMER:

- In modalità standby, premere il tasto TIMER per impostare l'accensione in tempo. Premere il tasto ▲ e ▼ per impostare il tempo di accensione (0-24H).
- Nello stato ON, premere il tasto TIMER per impostare il tempo di spegnimento. Premere i tasti ▲ e ▼ per impostare l'ora (0-24H).
- Per annullare il timer premere ripetutamente ▲ e ▼ ripetutamente fino a quando non mostra "00". Premendo POWER si esce anche dall'impostazione del timer.

SBRINAMENTO AUTOMATICO

A basse temperature ambientali, il gelo può accumularsi sull'evaporatore durante il funzionamento. Quando ciò accade l'unità inizierà a scongelarsi automaticamente e il LED POWER lampeggerà.

- Quando l'unità funziona in modalità COOL, DRY, il sensore della temperatura ambiente rileva che la temperatura della batteria dell'evaporatore è inferiore a -1°C, dopo che il compressore si ferma per 10 minuti o la temperatura della batteria sale a 7°C, l'unità riprende la modalità di funzionamento frigorifero.
- Quando l'unità funziona in modalità DRY, una volta che il sensore della temperatura della batteria rileva che la temperatura dell'evaporatore è inferiore a 40°C e il differenziale tra la temperatura della batteria e la temperatura ambiente è inferiore a 19°C, dopo che il compressore funziona per 20 minuti, l'unità inizia a sbrinare per 5 minuti e l'indicatore POWER lampeggia.

PROTEZIONE DA SOVRACCARICO

In caso di perdita di potenza, viene effettuato un arresto di 3 minuti per proteggere il compressore fino al suo riavvio.

Mc HAUS

OPERAZIONE DI DRENAGGIO

Il sistema di autoevaporazione utilizza l'acqua raccolta per raffreddare le bobine del condensatore per ottenere migliori prestazioni. Non è necessario svuotare il serbatoio di scarico in modalità COOL, tranne che nel funzionamento DRY e in condizioni di elevata umidità.

Per un funzionamento continuo o non presidiato in modalità DRY, collegare un tubo flessibile al foro di uscita dello scarico e assicurarsi che non sia piegato o ostruito, posizionare l'uscita del tubo flessibile su uno scarico o un secchio con un'inclinazione di 20 gradi o più rispetto al terreno e assicurarsi che l'acqua possa fluire liberamente fuori dall'unità. Non immergere l'estremità del tubo flessibile in acqua.



MANUTENZIONE

ATTENZIONE! Prima della pulizia, spegnere l'aria condizionata e scollegare la spina.

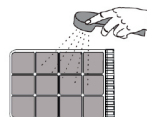
PULIZIA DELLA SUPERFICIE

Pulire la superficie del condizionatore d'aria con un panno o un panno morbido e semiumido. Non utilizzare reagenti chimici. In questo modo si danneggia la superficie dell'unità e si può anche danneggiare completamente il condizionatore d'aria.

PULIZIA DEI FILTRI

Se il condizionatore d'aria viene utilizzato per un periodo di tempo continuo, si raccomanda di pulire i filtri una volta ogni due settimane.

1. Rimuovere la griglia di ingresso dell'aria e rimuovere lo schermo del filtro.
2. Utilizzare un aspirapolvere per pulire la polvere dal filtro.
3. Sciacquare il filtro dell'aria con acqua e lasciare che l'acqua scorra nella direzione opposta al flusso d'aria, lasciare asciugare all'aria prima di installarlo.



RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Una buona manutenzione prolunga la vita utile della macchina. Un uso prolungato o costante può richiedere una manutenzione più intensa per il corretto funzionamento della macchina. La tabella include alcuni dei problemi più comuni, le loro cause e i rimedi.

| PROBLEMA | CAUSA | SOLUZIONE |
|-----------------------------------|--|--|
| L'aria condizionata non funziona | Controllare che il collegamento dell'alimentazione sia eseguito correttamente. Controllare se l'indicatore di livello dell'acqua si accende. Controllare la temperatura della stanza. | Inserire saldamente il cavo di alimentazione nella presa di corrente. Svuotare il vassoio di scarico rimuovendo il tappo di gomma. Il campo di temperatura di esercizio è di 5-35°C. |
| Funziona con una capacità ridotta | Controllare che il filtro dell'aria non sia sporco. Controllare se la linea dell'aria è bloccata. Controllare se la porta o la finestra della stanza è aperta. Controllare se è stato selezionato il modo operativo desiderato e se la temperatura è impostata correttamente. Il tubo di scarico è scollegato. | Pulire il filtro dell'aria secondo necessità. Per superare l'ostacolo. Tenere porte e finestre chiuse. Impostare la modalità e la temperatura sul set point corretto secondo il manuale. Accertarsi che il tubo di scarico sia fissato saldamente. |
| Perdite d'acqua | Traboccamento durante lo spostamento dell'unità. Controllare se il tubo di scarico è piegato o attorcigliato. | Svuotare il serbatoio dell'acqua prima del trasporto. Raddrizzare il tubo flessibile per evitare una trappola. |
| Rumore eccessivo | Controllare che l'unità sia installata correttamente. Controllare se ci sono parti sciolte e vibranti. Il rumore è come l'acqua che scorre. | Posizionare l'unità in una posizione orizzontale e stabile. Fissare e stringere le parti. Il rumore proviene dal liquido di raffreddamento che scorre. Questo è normale. |

ATTENZIONE! Quando si verificano le seguenti anomalie nell'impianto di climatizzazione, spegnerlo e rimuovere la spina. Contattare quindi il Servizio Tecnico Ufficiale.

TABELLA DEGLI ERRORI

| CODICI RIVELAZIONE | SIGNIFICATO |
|--------------------|--|
| E0 | Errore di comunicazione tra il PCB principale e il PCB del display. |
| E1 | Guasto del sensore di temperatura ambiente. |
| E2 | Guasto al sensore di temperatura della bobina. |
| FT | Alto livello di condensazione dell'acqua. Svuotare la vaschetta di scarico togliendo il tappo. |

Mc HAUS

TRASPORTO E STOCCAGGIO

- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- Non collocare mai la macchina in un luogo in cui siano presenti materiali infiammabili, gas combustibili o liquidi, ecc.
- La macchina non è resistente alle intemperie e non deve essere conservata alla luce diretta del sole, a temperature ambiente elevate o in luoghi umidi o molto umidi.

CONSERVAZIONE A LUNGO TERMINE

- Scaricare tutta l'acqua dal serbatoio dell'acqua (il serbatoio dell'acqua può essere svuotato inclinando lentamente il telaio dell'apparecchio durante il drenaggio) e impostare la modalità di funzionamento in modalità FAN e a bassa velocità fino a quando il tubo di drenaggio non è asciutto. Questo metodo può asciugare l'interno dell'apparecchio e prevenire la formazione di ruggine.
- Spegnerne il condizionatore d'aria e rimuovere il tappo.
- Pulire il filtro e lasciarlo asciugare completamente in un'area ombreggiata.
- Rimuovere il tubo di scarico e conservarlo correttamente.
- Mettere il condizionatore d'aria in un sacchetto di plastica e in un luogo asciutto.
- Togliere le batterie dal telecomando e conservarle correttamente.

SMALTIMENTO E RICICLAGGIO

I prodotti usurati sono potenzialmente riciclabili e non devono essere gettati nella spazzatura abituale. Ci aiuti a proteggere l'ambiente e a preservare le risorse naturali.

Si sbarazzi dell'apparato in maniera ecologica. Non lo getti nei rifiuti domestici. I suoi componenti in plastica e di metallo possono essere separati e riciclati. Porti questo dispositivo in un centro di riciclaggio omologato (punto verde).

I materiali utilizzati per l'imballaggio della macchina sono riciclabili: per favore, li depositi nel contenitore adeguato.

GARANZIA

Mc Haus garantisce tutti i prodotti per un periodo di 2 anni (valido per l'Europa). La garanzia è soggetta alla data di acquisto, tenendo in conto l'intenzione dell'uso del prodotto. Come condizione di garanzia, si deve presentare la ricevuta originale indicando la data di acquisto e la sua descrizione così come lo strumento difettoso.

La garanzia non copre l'usura per utilizzo normale, specialmente delle lame, elementi di fissaggio delle lame, turbine, fonti di illuminazione, cinghie del ventilatore e di trasmissione, propulsori, filtri dell'aria, candele e danni causati da un uso inappropriato, specialmente per l'inosservanza delle istruzioni dell'operazione e della manutenzione.

Nel caso in cui si realizzino riparazioni o modifiche con pezzi di ricambio non originali Mc Haus da parte dell'utente o di altri, la garanzia verrà annullata.

Nel caso di un reclamo di garanzia giustificata, siamo autorizzati, secondo il nostro criterio, a riparare o cambiare lo strumento difettoso in modo gratuito. Altri reclami che non rispettano la garanzia, non saranno validi.

Il guasto del prodotto dovuto alla mancata osservanza del programma di manutenzione comporta l'annullamento della garanzia. Assicurarsi di conservare le ricevute di tutti gli interventi di manutenzione eseguiti per la verifica in caso di richiesta di garanzia.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ (CE)

Noi, PRAT INTERNATIONAL BRANDS S.L., proprietari della marca Mc Haus, con sede presso Calle Blanquers 7-8 43800 Valls (Tarragona) - SPAGNA, dichiariamo che i condizionatori d'aria "ARTIC-12", a partire dal numero di serie dell'anno 2020 in avanti, è conformi e ai requisiti delle Direttive del Parlamento Europeo e del Consiglio applicabili:

- Direttiva 2014/35/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato del materiale elettrico destinato a essere adoperato entro taluni limiti di tensione.
- Direttiva 2014/30/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica (rifusione).
- Direttiva 2011/65/UE del Parlamento europeo e del Consiglio dell'8 giugno 2011 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Standard armonizzati:

EN 55014-1:2017, EN 5014-2:2015, EN 61000-3-3:2013+A1, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 55014-1:2017, EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2, EN 60335-240:2003+A11+A12+A1+A2+A13, EN 62233:2008.

Il prodotto consegnato corrisponde al modello che fu sottoposto all'esame CE del tipo.

Valls (Spagna), 21 settembre 2020



Alberto Prat Asensio, CEO (Rappresentante autorizzato e responsabile della documentazione tecnica).

Mc HAUS



artic-12

INTRODUCTION

Thank you for your trust in choosing a Mc Haus product. We hope you shall enjoy it and that it will meet all your expectations.

SAFETY RULES AND PRECAUTIONS

You can contact our Official Technical Service for consultations on assembly or maintenance, troubleshooting and for the purchase of spare parts and/or accessories. Keep this instruction manual for future reference.

- Consult all documentation, packaging and product labels before use.
- Read and understand all warnings and safety instructions carefully before using this machine. Failure to comply with the warnings and instructions may result in electric shock, fire, and/or serious injury.
- Do not use this product if any of its components are damaged.
- The appliance is designed for use with R-290 (propane) gas only. The circuit is sealed and only a qualified technician should perform maintenance.

USERS

- This machine has been designed to be handled by users of legal age who have read and understood these instructions. Do not allow minors or people who do not understand these instructions to use the machine.
- Familiarise yourself with this machine before using it. Make sure you know where all the controls are, the safety devices and how they should be used.

PERSONAL SAFETY

- Be alert and use common sense when operating this machine. Never use the machine with defective guards or without safety devices.
- Keep the air conditioner 50 cm away from surrounding objects.
- Place the air conditioner in a flat, dry place.
- Keep the air inlet and outlet free of obstructions.
- Do not use this machine if you are tired, or after having taken drugs, alcohol and/or medicines.
- Keep the product away from fuels, cooking ovens and heat sources.
- Do not place objects on top of the machine, or in the air inlet or outlet.
- Do not insert your fingers or other objects into the air outlet or touch the air inlet or the aluminium fins of the unit.
- The R-290 (propane) is flammable and has no smell. If a leak is detected, immediately evacuate all persons and ventilate the room.

ELECTRICAL SAFETY

- Make sure that all power supplies meet the equipment's voltage requirements and are turned off before connecting or disconnecting the equipment. Grounded equipment must have an approved cord and plug and must be connected to a grounded power outlet.
- Do not bypass the ON/OFF switch and operate the equipment by plugging and unplugging the power cord.
- Make sure that the plug is in good condition and that it is connected to the outlet safely.
- Replace the cable if it is damaged.
- Protect the product from moisture and rain and keep it away from extreme heat and cold.

USE AND CARE OF THIS MACHINE

- Before use, inspect the equipment for any conditions that may affect its operation. If damaged, have the equipment repaired by the Official Technical Service.
- This machine is intended for home use. Do not install it in damp places.
- The recommended ambient temperature for use is: 40°.
- Do not use flammable products or other sources of ignition near the air conditioner.
- Avoid contact with oil or water.
- Clean the appliance with a soft, semi-moist cloth and water. Never use chemical products.
- Do not attempt any maintenance or repairs that are not described in this manual. We recommend that maintenance and repairs not described in this manual be carried out by the Official Technical Service.
- Keep this machine out of the reach of children.
- Do not drill into any of the components of the cooling circuit. The cooling gas may be odourless.
- Install the machine in a room with an area of more than 7m^2 .
- The appliance should be stored in a well ventilated space where the size of the room corresponds to the area of the room specified for its operation.
- If the unit is tilted more than 45° , allow the unit to stand upright for at least 24 hours before starting it up.

SERVICE

- Before each use, check for broken, loose, damaged, worn, missing parts, or leaking parts. Do not use the machine if it is damaged or in an excessively worn condition.
- Use only original spare parts.
- If you have any questions, please contact the Official Technical Service.

WARNING SYMBOLS



Flammable fuel! Risk of fire or explosion.



Attention! Danger!



Carefully read the user manual, repair manual, installation manual before starting the machine.



Dispose of your device in an environmentally friendly way. This product should not be disposed of with household waste.

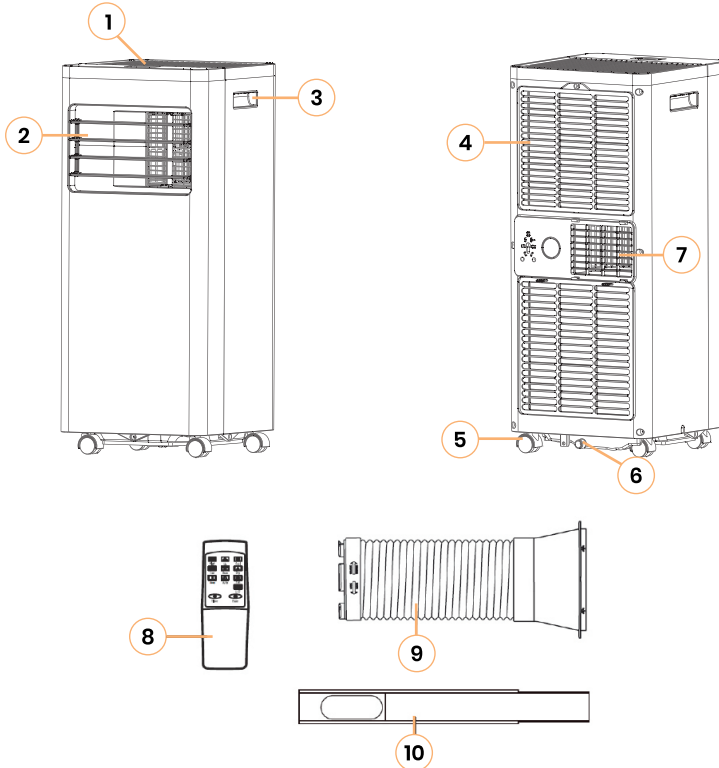


Complies with the European Union Directive.

Mc HAUS

PRODUCT DESCRIPTION

Portable air conditioning is designed to emit cold air to air-condition a room in the home. Any use other than that described above may cause dangerous situations and exempts the manufacturer from any liability.



- | | | | |
|---|----------------------|----|-------------------|
| 1 | Control panel | 6 | Drainage outlet |
| 2 | Air outlet and guide | 7 | Exhaust air |
| 3 | Handle | 8 | Remote control |
| 4 | Air inlet | 9 | Exhaust pipe |
| 5 | Transport wheels | 10 | Window seal plate |

NOTE: The products detailed in this manual may vary in appearance, inclusions, description and packaging as shown or described here.

Mc HAUS



TECHNICAL DATA

| | |
|-----------------------|----------------------|
| Model | ARTIC-12 |
| Cooling capacity | 7.000 Btu |
| Rated capacity | 2,050W (cooling) |
| Coolant / Load | R290 / 120g |
| Voltage | 220-240 V / 50 Hz |
| Power | 780W |
| Maximum input current | 3.5A |
| EER | 2.60 |
| Thermostat range (°C) | 16-32 |
| Air circulation | 290m ³ /h |
| Sound pressure level | ≤ 65dB (A) |
| Net weight | 20 kg |

EN

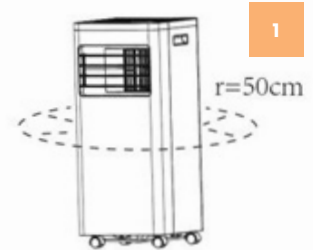
artic-12

Mc HAUS

ASSEMBLY

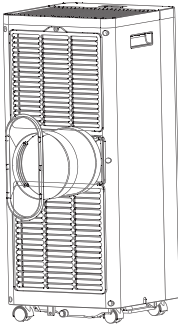
PLACE OF ASSEMBLY

Carry out the installation in a flat and dry place, 50cm should be left free around the device to allow a regular air circulation, as shown in Fig. 1 (before connecting the exhaust pipe).



EXHAUST PIPE ASSEMBLY

2



Connect the exhaust pipe connector and the window kit adapter to each end of the exhaust pipe. Then connect the connector to the appliance Fig. 2.

WARNING! The maximum length of the exhaust pipe is 1500 mm. We recommend using the minimum length to save energy.

The length of the exhaust pipe is specially designed according to the specifications of the air conditioner. Please do not use other exhaust pipes of different length or materials, it may cause a breakdown.

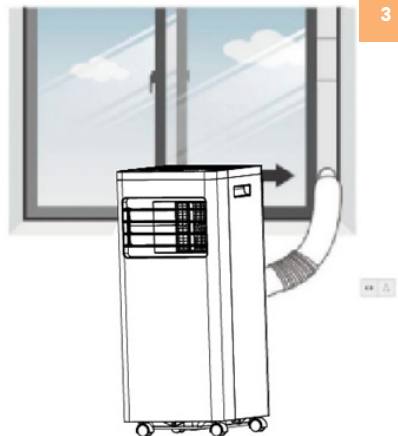
MOUNTING THE WINDOW SEAL PLATE

Insert the air exhaust duct into the window sealing plate, adjust the width of the window opening so that the window can coincide with the sealing plate correctly; the length of the sealing plate is adjustable (Fig. 3).

WARNING! Incorrect installation will affect the work of the air conditioner.

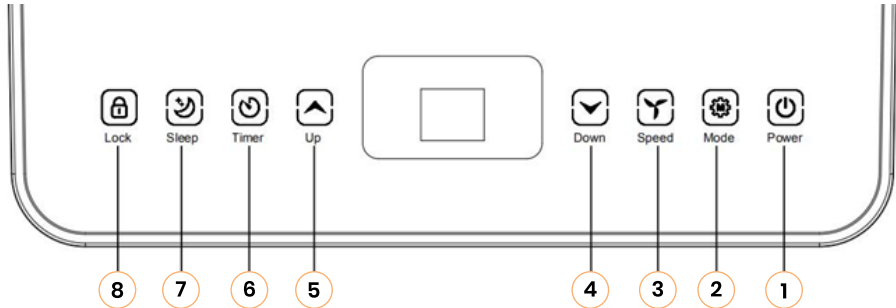
Prevent the exhaust duct from bending seriously.

Make sure that air can flow smoothly in the duct.

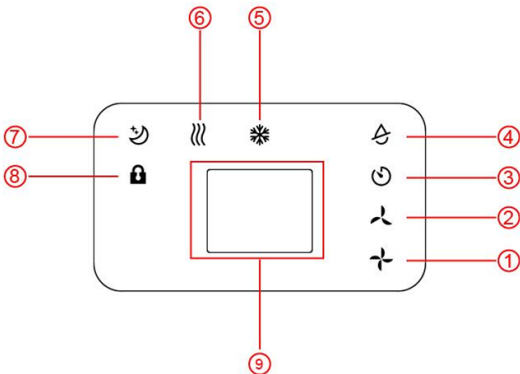


USE OF THE PRODUCT

BUTTONS AND DISPLAY



- 1. POWER:** press this button to turn the air conditioning on or off.
- 2. MODE:** During the pressing of this button you can select the COOL, DRY and FAN modes.
- 3. SPEED:** press this button to change the speed between HIGH and LOW.
- 4/5. ADJUSTMENT KEYS ▲ ▼ (up, down):** can decrease or increase the temperature or the timer setting.
- 6. TIMER:** press this button to enter the timer mode and set an automatic start or stop time.
- 7. SLEEP:** press to activate or deactivate the sleep mode.
- 8. LOCK:** press to activate or deactivate the child safety function.



1. High fan speed
2. Low fan speed
3. Timer
4. Dehumidification mode
5. Cooling mode
6. Fan mode
7. Sleep mode
8. Child lock
10. Viewing window

Mc HAUS

OPERATION

1. Mode COOL:

- When the device is on or the timer is activated, press MODE repeatedly until the COOL mode is selected. At this time the mode indicator light is displayed.
- Press ▲/▼ to set the appropriate temperature in the range of 16–32°C.
- Press the SPEED key to choose the High/Low speed.

2. Mode FAN:

- When the device is on or the timer is activated, press MODE to select FAN mode. At this time the corresponding indicator light will be activated.
- Press the SPEED key to select the High/Low speed.
- In FAN mode, the air in the room is circulated but not cooled.

3. Mode DRY:

- When the device is on or the timer is activated, press MODE to select the DRY mode. At this time the corresponding indicator light will be activated.
- The temperature and speed are not adjustable.
- The user must connect the hose to the drainage outlet on the bottom of the unit.

4. Mode SLEEP:

- It can be activated when in COOL mode.
- In COOL mode: After 1 hour the preset temperature is increased by 1°C, after another hour it will be increased by 1°C again.

5. Mode TIMER:

- In standby mode, press the TIMER button to set the power on time. Press the ▲ and ▼ keys to set the switch-on time (0~24H).
- In the ON state, press the TIMER key to set the switch-off time. Press the ▲ and ▼ keys to set the time (0~24H).
- To cancel the timer press ▲ and ▼ repeatedly until the timer shows "00". Pressing POWER also exits the timer setting.

AUTOMATIC DEFROSTING

At low ambient temperatures, frost can build up on the evaporator during operation. When this happens the unit will start defrosting automatically and the POWER LED will flash.

- When the unit operates in COOL, DRY mode, the ambient temperature sensor detects that the evaporator coil temperature is less than -1°C, after the compressor stops running for 10 minutes or the coil temperature rises to 7°C, the unit resumes the refrigeration operation mode.
- When the unit operates in DRY operation, once the coil temperature sensor detects that the evaporator temperature is below 40°C and the differential between the coil temperature and ambient temperature is below 19°C, after the compressor runs for 20 minutes, the unit begins defrosting for 5 minutes and the POWER indicator flashes.

OVERLOAD PROTECTION

In case of power loss, to protect the compressor there is a 3 minute stop until the compressor starts again.

DRAINAGE OPERATION

The self-evaporating system uses the water collected to cool the condenser coils for better performance. It is not necessary to empty the drain tank in COOL mode, except in DRY operation and in high humidity conditions.

For continuous or unattended operation in DRY mode, please connect a hose to the drain outlet hole and make sure it is not kinked or obstructed, place the hose outlet over a drain or bucket with a 20 degree or more inclination to the ground and make sure that water can flow freely out of the unit. Do not immerse the end of the hose in water.



MAINTENANCE

WARNING! Before cleaning, please turn off the air conditioning and disconnect the plug.

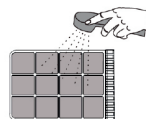
CLEANING THE SURFACE

Clean the surface of the air conditioner with a cloth or a soft, semi-damp cloth. Do not use chemical reagents. Doing so will damage the surface of the unit and may even damage the air conditioner completely.

CLEANING THE FILTERS

If the air conditioner is used continuously, it is recommended to clean the filters once every two weeks.

1. Remove the air inlet grille and remove the filter screen.
2. Use a Hoover to clean the dust from the filter.
3. Rinse the air filter with water and let the water run in the opposite direction of the air flow, let it air dry before installing it.



Mc HAUS

TROUBLESHOOTING

Good maintenance will extend the life of the machine. Prolonged or constant use may require more intensive maintenance for the machine to continue to function properly. The table includes some of the most common problems, their causes and remedies.

WARNING! When the following anomalies occur in the air conditioning system, switch it off and remove the plug. Then contact the Official Technical Service.

| PROBLEM | CAUSE | SOLUTION |
|-------------------------------------|--|---|
| The air conditioning is not working | Check that the power connection is properly made. Check if the water level indicator lights up. Check the room temperature. | Insert the power cord securely into the wall outlet. Empty the drainage tray by removing the rubber stopper. The operating temperature range is 5-35°C. |
| Works with a reduced capacity | Check that the air filter is not dirty. Check if the air line is blocked. Check if the room's door or window is open. Check if the desired operating mode has been selected and if the temperature is correctly set. The exhaust hose is disconnected. | Clean the air filter as needed. To clear the obstacle. Keep the door and windows closed. Set the mode and temperature to the proper set point according to the manual. Make sure the exhaust hose is securely attached. |
| Water leakage | Overflow while moving the unit. Check if the drain hose is bent or kinked. | Empty the water tank before transport. Straighten the hose to avoid a trap. |
| Excessive noise | Check if the unit is correctly positioned. Check if there are any loose and vibrating parts. The noise sounds like water flowing. | Place the unit in a horizontal and firm position. Secure and tighten the parts. The noise comes from the flowing coolant. This is normal. |

TABLE OF ERRORS

| DETECTION CODES | MEANING |
|-----------------|--|
| E0 | Communication failure between main PCB and display PCB. |
| E1 | Ambient temperature sensor failure. |
| E2 | Coil temperature sensor failure. |
| FT | High level of condensed water. Empty the drain pan by removing the plug. |

TRANSPORTATION AND STORAGE

- Keep the machine out of the reach of children.
- Never place the machine in places where there are flammable materials, combustible gases or liquids, etc.
- The machine is not weatherproof and should not be stored in direct sunlight, in high ambient temperatures or in damp or very damp places.

LONG-TERM STORAGE

- Drain all the water from the water tank (the water tank can be emptied by slowly tilting the structure of the appliance backwards during drainage), and set the operating mode to FAN mode and low speed until the drainage tube is dry. This method can dry out the inside of the appliance and prevent rusting.
- Turn off the air conditioning and remove the plug.
- Clean the filter and allow it to dry completely in a shaded area.
- Remove the exhaust pipe and store it properly.
- Put the air conditioner in a plastic bag and in a dry place.
- Remove the batteries from the remote control and store it properly.

RECYCLING AND DISPOSING

When you decide to get rid of the machine, make sure to follow the local regulation. Please help us to protect the environment and to preserve natural resources.

Get rid of the machine taking care of the environment. Do not simply throw it away in the domestic bin. Please separate plastic and steel to recycle. Take this device to an authorised recycling centre. (Green point)

Package materials are recyclables. Please, throw them away on the appropriate rubbish bin.

GUARANTEE

Mc Haus guarantees a 2 years warrantee for all its products (valid in Europe). This guarantee is subject to the purchasing date and taking into consideration the purpose of use of the product. In order to claim your guarantee, you must present your receipt of purchase and its description, as well as the defective product.

The guarantee does not cover wear and tear, especially of blades, blade elements, turbines, lighting sources, vent or transmission belts, propellers, air filters, spark plugs and/or damages caused due to improper use of the machine, especially due to failure of following the operation and maintenance instructions.

The guarantee is also excluded when non Mc Haus original or not-adequate assembly accessories or parts have been used on the product.

In the event of a justified guarantee claim, we are authorised, as per our criteria, to repair or replace the faulty tool free of charge. Claims beyond those described in this guarantee will be invalid.

Product failure as a result of failure to follow the maintenance program will void the warranty. Be sure to keep receipts for all maintenance performed for verification if a warranty inquiry arise.

Mc HAUS

DECLARATION OF CONFORMITY (EC)

PRAT INTERNATIONAL BRANDS S.L. owner of Mc Haus brand, with legal address in Calle Blanquers 7-8 43800 Valls (Tarragona) - SPAIN, declares that the air conditioners "ARTIC-12", from 2020 series onwards, is in accordance with the European Parliament Directives and of the Council:

- Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits.
- Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility (recast).
- Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

Harmonised standards:

EN 55014-1:2017, EN 5014-2:2015, EN 61000-3-3:2013+A1, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 55014-1:2017, EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2, EN 60335-240:2003+A11+A12+A1+A2+A13, EN 62233:2008.

The product delivered coincides with the prototype that was submitted for CE exam.

Valls (Spain), 21 September 2020



Albert Prat Asensio, CEO (Authorised representative and responsible for technical documentation).

Mc HAUS



artic-12

EINFÜHRUNG

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in die Wahl eines Mc Haus Markenprodukts. Wir hoffen, dass es Ihnen gefällt und dass es Ihre Erwartungen voll erfüllt.

SICHERHEITSGESAMTHEIT UND VORSICHTSMASSNAHMEN

Sie können sich für Beratungen zur Montage oder Wartung, zur Fehlersuche und zum Kauf von Ersatzteilen und/oder Zubehör an unseren offiziellen technischen Dienst wenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

- Konsultieren Sie vor der Verwendung alle Produktunterlagen, Verpackungen und Etiketten.
- Lesen und verstehen Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise sorgfältig, bevor Sie dieses Gerät benutzen. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn eine seiner Komponenten beschädigt ist.
- Das Gerät ist nur für die Verwendung von R-290 (Propangas) ausgelegt. Der Stromkreis ist versiegelt und sollte nur von einem qualifizierten Techniker gewartet werden.

BENUTZER

- Dieses Gerät wurde für die Bedienung durch volljährige Benutzer konzipiert, die diese Anleitung gelesen und verstanden haben. Erlauben Sie Minderjährigen oder Personen, die diese Anweisungen nicht verstehen, nicht, das Gerät zu benutzen.
- Machen Sie sich mit diesem Gerät vertraut, bevor Sie es benutzen. Vergewissern Sie sich, dass Sie wissen, wo sich alle Bedienelemente befinden, welche Sicherheitsvorrichtungen vorhanden sind und wie sie verwendet werden sollten.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- Seien Sie wachsam und benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie dieses Gerät bedienen. Betreiben Sie die Maschine niemals mit defekten Schutzvorrichtungen oder ohne Sicherheitsvorrichtungen.
- Halten Sie die Klimaanlage 50 cm von umgebenden Gegenständen entfernt.
- Stellen Sie das Klimagerät an einem flachen, trockenen Ort auf.
- Halten Sie den Lufteinlass und -auslass frei von Hindernissen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder nach der Einnahme von Drogen, Alkohol und/oder Medikamenten.
- Halten Sie das Produkt von Brennstoffen, Öfen und Wärmequellen fern.
- Legen Sie keine Gegenstände auf das Gerät oder in den Luftein- oder -auslass.
- Stecken Sie keine Finger oder andere Gegenstände in den Luftauslass und berühren Sie weder den Lufteinlass noch die Aluminiumlamellen des Geräts.
- Das R-290 (Propan) ist brennbar und geruchlos. Wenn ein Leck entdeckt wird, evakuieren Sie sofort alle Personen und lüften Sie den Raum.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Stellen Sie sicher, dass alle Stromversorgungen den Spannungsanforderungen des Geräts entsprechen und ausgeschaltet sind, bevor Sie das Gerät anschließen oder abtrennen. Geerdete Geräte müssen über ein zugelassenes Kabel und einen zugelassenen Stecker verfügen und an eine geerdete Steckdose angeschlossen sein.
- Überbrücken Sie nicht den EIN/AUS-Schalter und bedienen Sie das Gerät nicht durch An- und Abkoppeln des Netzkabels.
- Vergewissern Sie sich, dass der Stecker in gutem Zustand ist und dass er sicher an die Steckdose angeschlossen ist.
- Ersetzen Sie das Kabel, wenn es beschädigt ist.

Mc HAUS

- Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit und Regen und halten Sie es von extremer Hitze und Kälte fern.
- Stellen Sie sicher, dass die elektrischen Kabel keine Stolpergefahr darstellen.

GEBRAUCH UND PFLEGE DIESER MASCHINE

- Überprüfen Sie das Gerät vor dem Gebrauch auf alle Bedingungen, die seinen Betrieb beeinträchtigen könnten. Falls beschädigt, lassen Sie das Gerät vom Beauftragten des Technischen Dienstes reparieren.
- Dieses Gerät ist für den Heimgebrauch bestimmt. Nicht an nassen Orten installieren.
- Die empfohlene Umgebungstemperatur für den Gebrauch ist: <math>< 40^{\circ}</math>.
- Verwenden Sie keine brennbaren Produkte oder andere Zündquellen in der Nähe der Klimaanlage.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Öl oder Wasser.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, halbfleuchten Tuch und Wasser. Verwenden Sie niemals Chemikalien.
- Versuchen Sie keine Wartungs- oder Reparaturarbeiten, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind. Wir empfehlen, dass Wartungs- und Reparaturarbeiten, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind, vom Offiziellen Technischen Dienst durchgeführt werden.
- Bewahren Sie dieses Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Bohren Sie nicht in eine der Komponenten des Kühlkreislaufs. Das Kältemittelgas kann geruchlos sein.
- Installieren Sie die Maschine in einem Raum mit einer Fläche von mehr als 7 m².
- Das Gerät sollte in einem gut belüfteten Raum gelagert werden, wobei die Größe des Raumes der Fläche des Raumes entspricht, die für den Betrieb des Gerätes vorgesehen ist.
- Wenn das Gerät um mehr als 45° geneigt ist, lassen Sie das Gerät mindestens 24 Stunden lang aufrecht stehen, bevor Sie es in Betrieb nehmen.

SERVICE

- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch auf gebrochene, lose, beschädigte, verschlissene, fehlende oder undichte Teile. Verwenden Sie die Maschine nicht, wenn sie beschädigt ist oder in einem übermäßig abgenutzten Zustand.
- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.
- Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Dienst.

WARNSYMBOLE



Entzündlicher Brennstoff! Brand- und Explosionsgefahr.



Achtung Gefahr!



Lesen Sie vor der Inbetriebnahme der Maschine sorgfältig die Bedienungsanleitung, die Reparaturanleitung und die Installationsanleitung.



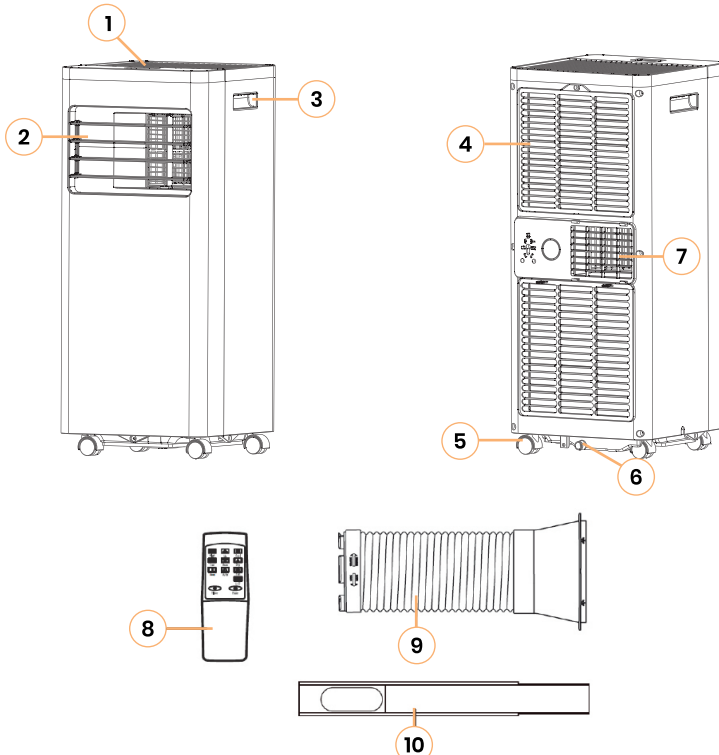
Entsorgen Sie Ihr Gerät umweltgerecht.
Nicht in den Hausmülltonnen entsorgen.



Entspricht den CE-Richtlinien.

PRODUKTBESCHREIBUNG

Die tragbare Klimaanlage ist so konzipiert, dass sie kalte Luft zur Klimatisierung eines Raumes in der häuslichen Umgebung abgibt. Jede andere als die vorstehend beschriebene Verwendung kann zu gefährlichen Situationen führen und entbindet den Hersteller von jeglicher Haftung.



- | | | | |
|---|-------------------------|----|------------------------|
| 1 | Bedienfeld | 6 | Drainage-Abfluss |
| 2 | Luftauslass und Führung | 7 | Abluft |
| 3 | Handle | 8 | Fernsteuerung |
| 4 | Lufteinlass | 9 | Auspuffrohr |
| 5 | Transport-Räder | 10 | Fensterdichtungsplatte |

NOTIZ: Die in diesem Handbuch beschriebenen Produkte können in Aussehen, Einschüssen, Beschreibung und Verpackung von den gezeigten oder hier beschriebenen abweichen.

Mc HAUS



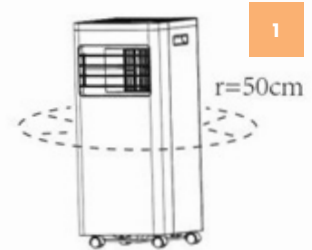
TECHNISCHE MERKMALE

| | |
|-------------------------|----------------------|
| Modell | ARTIC-12 |
| Kühlleistung | 7.000 Btu |
| Nennkapazität | 2.050W |
| Kühlmittel / Ladung | R290 / 120g |
| Spannung | 220-240 V / 50 Hz |
| Macht | 780W (Kühlung) |
| Maximaler Eingangsstrom | 3.5A |
| EER | 2.60 |
| Thermostat-Bereich (°C) | 16-32 |
| Luftzirkulation | 290m ³ /h |
| Schalldruckpegel | 65dB (A) |
| Nettogewicht | 20 kg |

MONTAGE

VERSAMMLUNGSORT

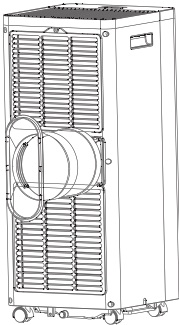
Installieren Sie das Gerät an einem flachen, trockenen Ort. Lassen Sie um das Gerät herum 50 cm frei, um eine regelmäßige Luftzirkulation zu ermöglichen, wie in Abb. 1 gezeigt (vor dem Anschluss des Auspuffrohrs).



DE

AUSPUFFANLAGE

2



Verbinden Sie den Auspuffrohranschluss und den Fenstersatzadapter mit jedem Ende des Auspuffrohrs. Dann verbinden Sie den Stecker mit dem Gerät Abb. 2.

ACHTUNG! Die maximale Länge des Auspuffrohrs beträgt 1500 mm. Wir empfehlen, die Mindestlänge zu verwenden, um Energie zu sparen.

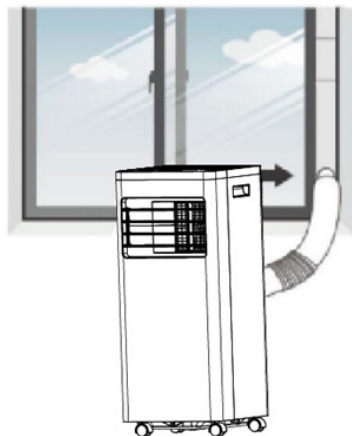
Die Länge des Auspuffrohrs wird speziell nach den Vorgaben des Klimageräts ausgelegt. Bitte verwenden Sie keine anderen Auspuffrohre von anderer Länge oder aus anderem Material, es kann zu einem Ausfall führen.

MONTAGE DER FENSTERDICHTUNGSPLATTE

Führen Sie den Abluftkanal in die Fensterdichtungsplatte ein, stellen Sie die Breite der Fensteröffnung so ein, dass das Fenster korrekt an die Dichtungsplatte angepasst werden kann; die Länge der Dichtungsplatte ist einstellbar (Abb. 3).

ACHTUNG! Eine falsche Installation beeinträchtigt die Arbeit des Klimageräts. Vermeiden Sie starke Biegungen des Auspuffrohrs. Stellen Sie sicher, dass die Luft im Kanal gleichmäßig fließen kann.

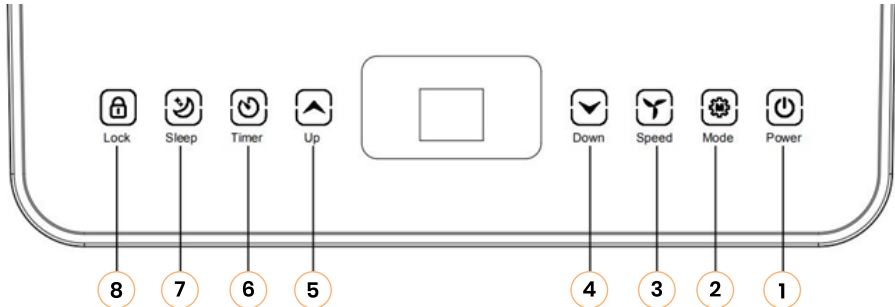
3



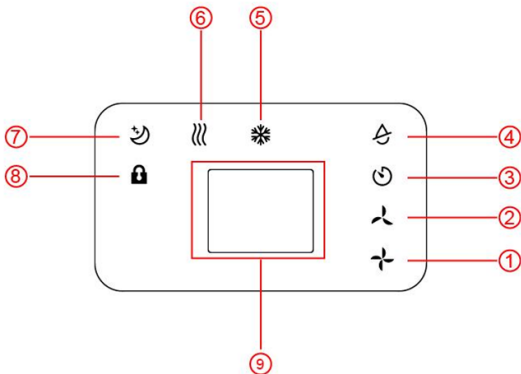
Mc HAUS

PRODUKTNUTZUNG

SCHALTFLÄCHEN UND BILDSCHIRM



- 1. POWER:** drücken Sie diese Taste, um die Klimaanlage ein- oder auszuschalten.
- 2. MODE:** während des Drückens dieser Taste können Sie die COOL, DRY und FAN.
- 3. SPEED:** drücken Sie diese Taste, um die Geschwindigkeit zwischen HIGH und LOW zu ändern.
- 4/5. EINSTELLTASTEN ▲ ▼ (up, down):** kann die Temperatur- oder Timer-Einstellung verringern oder erhöhen.
- 6. TIMER:** drücken Sie diese Taste, um in den Timer-Modus zu gelangen und eine automatische Start- oder Stoppzeit einzustellen
- 7. SLEEP:** drücken, um den Schlafmodus zu aktivieren oder zu deaktivieren.
- 8. LOCK:** drücken, um die Kindersicherungsfunktion zu aktivieren oder zu deaktivieren.



1. Hohe Lüftergeschwindigkeit
2. Niedrige Lüftergeschwindigkeit
3. Zeitschaltuhr
4. Entfeuchtungsmodus
5. Kühlbetrieb
6. Lüfter-Modus
7. Ruhemodus
8. Kindersicherung
10. Anzeige-Fenster

BEDIENUNG

1. Modus COOL:

- Wenn das Gerät oder der Timer eingeschaltet ist, drücken Sie wiederholt MODE, bis der COOL-Modus ausgewählt ist. Zu diesem Zeitpunkt wird die Modus-Anzeigeleuchte angezeigt.
- Drücken Sie ▲/▼, um die geeignete Temperatur im Bereich von 16–32°C einzustellen.
- Drücken Sie die SPEED-Taste, um die Geschwindigkeit Hoch/Niedrig zu wählen.

2. Modus FAN:

- Wenn das Gerät eingeschaltet ist oder der Timer eingeschaltet ist, drücken Sie MODE, um den FAN-Modus zu wählen. Zu diesem Zeitpunkt wird die entsprechende Kontrollleuchte aktiviert.
- Drücken Sie die SPEED-Taste, um die Geschwindigkeit Hoch/Niedrig zu wählen.
- Im FAN-Modus wird die Luft im Raum umgewälzt, aber nicht gekühlt.

3. Modus DRY:

- Wenn das Gerät eingeschaltet ist oder der Timer eingeschaltet ist, drücken Sie MODE, um den Modus DRY zu wählen. Zu diesem Zeitpunkt wird die entsprechende Kontrollleuchte aktiviert.
- Die Temperatur und Geschwindigkeit sind nicht einstellbar.
- Der Benutzer muss den Schlauch an den Abflussauslass an der Unterseite des Geräts anschließen.

4. Modus SLEEP:

- Sie kann im COOL-Modus aktiviert werden.
- Im COOL-Modus: Nach 1 Stunde wird die voreingestellte Temperatur um 1°C erhöht, nach einer weiteren Stunde wird sie wieder um 1°C erhöht.

5. Modus TIMER:

- Drücken Sie im Bereitschaftsmodus die TIMER-Taste, um die Einschaltzeit einzustellen. Drücken Sie die Tasten ▲ und ▼, um die Einschaltzeit (0–24H) einzustellen.
- Drücken Sie im ON-Zustand die TIMER-Taste, um die Ausschaltzeit einzustellen. Drücken Sie die Tasten ▲ und ▼, um die Uhrzeit einzustellen (0–24H).
- Um den Timer zu löschen, drücken Sie wiederholt ▲ und ▼, bis der Timer "00" anzeigt. Durch Drücken von POWER wird auch die Timer-Einstellung beendet.

AUTOMATISCHES ABTAUEN

Bei niedrigen Umgebungstemperaturen kann sich während des Betriebs Frost auf dem Verdampfer bilden. Wenn dies geschieht, beginnt das Gerät automatisch mit dem Abtauen und die POWER-LED blinkt.

- Wenn das Gerät im Modus COOL, DRY arbeitet, erkennt der Umgebungstemperaturfühler, dass die Temperatur der Verdampferspule unter -1°C liegt. Nachdem der Verdichter 10 Minuten lang nicht läuft oder die Spulentemperatur auf 7°C ansteigt, nimmt das Gerät den Kühlbetrieb wieder auf.
- Wenn das Gerät im DRY-Betrieb läuft, beginnt das Gerät, sobald der Temperaturfühler der Spule erkennt, dass die Verdampferatemperatur unter 40°C und die Differenz zwischen der Temperatur der Spule und der Umgebungstemperatur unter 19°C liegt, mit dem Abtauen für 5 Minuten, nachdem der Kompressor 20 Minuten lang gelaufen ist, und die POWER-Anzeige blinkt.

ÜBERLASTUNGSSCHUTZ

Bei einem Stromausfall erfolgt eine 3-minütige Abschaltung zum Schutz des Kompressors, bis der Kompressor wieder anläuft.

Mc HAUS

ENTWÄSSERUNGSBETRIEB

Das selbstverdampfende System nutzt das gesammelte Wasser zur Kühlung der Kondensatorspulen für eine bessere Leistung. Es ist nicht erforderlich, den Ablassbehälter im COOL-Modus zu entleeren, außer im DRY-Betrieb und bei hoher Luftfeuchtigkeit.

Für den kontinuierlichen oder unbeaufsichtigten Betrieb im DRY-Modus schließen Sie bitte einen Schlauch an die Abflussöffnung an und stellen Sie sicher, dass er nicht geknickt oder verstopft ist, legen Sie den Schlauchauslass über einen Abfluss oder Eimer mit einer Neigung von 20 Grad oder mehr zum Boden und stellen Sie sicher, dass das Wasser ungehindert aus dem Gerät abfließen kann. Tauchen Sie das Schlauchende nicht in Wasser ein.



WARTUNG

ACHTUNG! Vor der Reinigung schalten Sie bitte die Klimaanlage aus und ziehen Sie den Stecker.

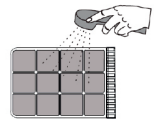
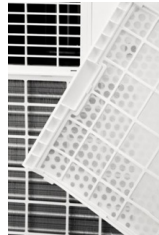
OBERFLÄCHENREINIGUNG

Reinigen Sie die Oberfläche der Klimaanlage mit einem Tuch oder einem weichen, halbfeuchten Tuch. Verwenden Sie keine chemischen Reagenzien. Dadurch wird die Oberfläche des Gerätes beschädigt und die Klimaanlage kann sogar komplett zerstört werden.

REINIGUNG DER FILTER

Wenn das Klimagerät über einen längeren Zeitraum hinweg benutzt wird, wird empfohlen, die Filter alle zwei Wochen zu reinigen.

1. Entfernen Sie das Lufteinlassgitter und entfernen Sie das Filtersieb.
2. Verwenden Sie einen Staubsauger, um den Staub aus dem Filter zu entfernen.
3. Spülen Sie den Luftfilter mit Wasser und lassen Sie das Wasser in entgegengesetzter Richtung des Luftstroms laufen, lassen Sie ihn vor dem Einbau an der Luft trocknen.



Mc HAUS

IDENTIFIKATION UND PROBLEMLÖSUNG

Eine gute Wartung verlängert die Lebensdauer der Maschine. Ein längerer oder ständiger Gebrauch kann eine intensivere Wartung erfordern, damit die Maschine weiterhin ordnungsgemäß funktioniert. Die Tabelle enthält einige der häufigsten Probleme, ihre Ursachen und Abhilfemaßnahmen.

DE

| PROBLEM | URSACHE | LÖSUNG |
|------------------------------------|---|--|
| Die Klimaanlage funktioniert nicht | Prüfen Sie, ob der Stromanschluss korrekt ausgeführt ist. Prüfen Sie, ob die Wasserstandsanzeige aufleuchtet. Überprüfen Sie die Raumtemperatur. | Stecken Sie das Netzkabel fest in die Steckdose. Entleeren Sie die Auffangwanne, indem Sie den Gummistopfen entfernen. Der Betriebstemperaturbereich beträgt 5-35°C. |
| Arbeiten mit reduzierter Kapazität | Prüfen Sie, ob der Luftfilter nicht verschmutzt ist. Prüfen Sie, ob die Luftleitung blockiert ist. Prüfen Sie, ob die Tür oder das Fenster des Zimmers offen ist. Überprüfen Sie, ob die gewünschte Betriebsart gewählt wurde und ob die Temperatur richtig eingestellt ist. La manguera de escape está desconectada. | Reinigen Sie den Luftfilter bei Bedarf. Um das Hindernis aus dem Weg zu räumen. Halten Sie Tür und Fenster geschlossen. Stellen Sie Modus und Temperatur auf den richtigen Sollwert gemäß Handbuch ein. Stellen Sie sicher, dass der Abluftschlauch sicher befestigt ist. |
| Wasseraustritt | Überlauf beim Bewegen der Einheit. Prüfen Sie, ob der Abluftschlauch verbogen oder geknickt ist. | Leeren Sie den Wassertank vor dem Transport. Richten Sie den Schlauch gerade, um eine Falle zu vermeiden. |
| Übermäßiger Lärm | Prüfen Sie, ob die Einheit ordnungsgemäß installiert ist. Prüfen Sie, ob lose und vibrierende Teile vorhanden sind. Das Geräusch klingt wie fließendes Wasser. | Stellen Sie das Gerät an einer horizontalen, festen Stelle auf. Sichern und spannen Sie die Teile. Das Geräusch kommt von dem strömenden Kühlmittel. Das ist normal. |

WARNUNG! Wenn die folgenden Anomalien in der Klimaanlage auftreten, schalten Sie sie aus und ziehen Sie den Stecker. Wenden Sie sich dann an den offiziellen technischen Dienst.

TABELLE DER FEHLER

| ERKENNUNGSCODES | BEDEUTUNG |
|-----------------|--|
| E0 | Kommunikationsfehler zwischen Haupt-PCB und Display-PCB. |
| E1 | Ausfall des Umgebungstemperatursensors. |
| E2 | Ausfall des Spulentemperatursensors. |
| FT | Hoher Grad an Wasserkondensation. Entleeren Sie die Auffangwanne, indem Sie den Stopfen entfernen. |

Mc HAUS

TRANSPORT UND LAGERUNG

- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Stellen Sie die Maschine niemals an einem Ort auf, an dem sich entzündliche Materialien, brennbare Gase oder Flüssigkeiten usw. befinden.
- Das Gerät ist nicht wetterfest und sollte nicht in direktem Sonnenlicht, bei hohen Umgebungstemperaturen oder an feuchten oder sehr feuchten Orten gelagert werden.

LANGZEITLAGERUNG

- Lassen Sie das gesamte Wasser aus dem Wassertank ab (der Wassertank kann entleert werden, indem Sie den Geräterahmen während des Ablassens langsam nach hinten kippen) und stellen Sie den Betriebsmodus auf FAN-Modus und niedrige Geschwindigkeit ein, bis der Ablassschlauch trocken ist. Diese Methode kann das Innere des Gerätes austrocknen und Rostbildung verhindern.
- Schalten Sie die Klimaanlage aus und entfernen Sie den Stecker.
- Reinigen Sie den Filter und lassen Sie ihn in einem schattigen Bereich vollständig trocknen.
- Entfernen Sie das Auspuffrohr und lagern Sie es ordnungsgemäß.
- Legen Sie die Klimaanlage in eine Plastiktüte und an einen trockenen Ort.
- Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung heraus und lagern Sie sie ordnungsgemäß.

ENTSORGUNG UND RECYCLING

Verschlissene Produkte sind potenziell recycelbar und sollten nicht über den üblichen Müll entsorgt werden. Helfen Sie uns, die Umwelt und die natürlichen Ressourcen zu schützen.

Entsorgen Sie das Gerät umweltgerecht. Nicht über den Hausmüll entsorgen. Seine Kunststoff- und Metallkomponenten können getrennt und recycelt werden. Bringen Sie dieses Gerät zu einem zugelassenen Recyclingzentrum (grüner Punkt).

Die für die Verpackung der Maschine verwendeten Materialien sind recycelbar. Bitte entsorgen Sie sie in dem entsprechenden Behälter.

GARANTIE

Mc Haus gewährt auf alle Produkte eine Garantie von 2 Jahren (gültig für Europa). Die Garantie gilt ab dem Kaufdatum unter Berücksichtigung des Verwendungszwecks des Produkts. Als Garantiebedingung muss der Originalbeleg mit Angabe des Kaufdatums und der Beschreibung sowie des defekten Werkzeugs vorgelegt werden.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Verschleiß durch normalen Gebrauch, insbesondere an Schaufeln, Schaufelbefestigungen, Turbinen, Lichtquellen, Keilriemen, Laufrädern, Luftfiltern, Zündkerzen und Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, insbesondere durch Nichtbeachtung der Betriebs- und Wartungsanleitung.

Wurden Reparaturen oder Änderungen vom Verbraucher oder mit anderen als Mc Haus Original-Ersatzteilen vorgenommen, erlischt die Garantie.

Im Falle eines berechtigten Gewährleistungsanspruchs sind wir nach unserer Wahl berechtigt, das defekte Werkzeug kostenlos zu reparieren oder zu ersetzen. Andere Ansprüche, die über diese Garantie hinausgehen, haben keine Gültigkeit.

Produktfehler, die auf die Nichteinhaltung des Wartungsplans zurückzuführen sind, führen zum Erlöschen der Garantie. Bewahren Sie Quittungen für alle durchgeführten Wartungsarbeiten zur Überprüfung auf, wenn eine Garantieforderung auftritt.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, PRAT INTERNATIONAL BRANDS S.L., Inhaber der Marke Mc Haus mit Sitz in Calle Blanquers 7-8 43800 Valls (Tarragona) - Spanien, erklären, dass die Klimaanlage "ARTIC-12" ab der Seriennummer 2020 den Anforderungen der geltenden Richtlinien des Europäischen Parlaments und des Rates entspricht:

- Richtlinie 2014/35/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt.
- Richtlinie 2014/30/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit.
- Richtlinie 2011/65/UE des europäischen parlaments und des rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräte.

Harmonisierte Normen:

EN 55014-1:2017, EN 5014-2:2015, EN 61000-3-3:2013+A1, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 55014-1:2017, EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2, EN 60335-240:2003+A11+A12+A1+A2+A13, EN 62233:2008.

Das gelieferte Produkt entspricht dem Muster, das zur EG-Baumusterprüfung eingereicht wurde.

Valls (Spanien), 21. September 2020



Albert Prat Asensio, CEO (Prokurist und verantwortlich für die technische Dokumentation).

Mc HAUS

LIVE YOUR ESSENCE, DESIGN YOUR LIFE

DISCOVER YOUR JOURNEY

www.mchaus.es



Manual revisado en noviembre de 2020